

SADRŽAJ

2	UVODNA RIJEČ DIREKTORA
4	IZVJEŠTAJ NADZORNOG ODBORA
6	USLOVI POSLOVANJA
8	ORGANI BANKE
9	ORGANIZACIONA ŠEMA
10	FINANSIJSKI POKAZATELJI
14	AKTIVA
15	KREDITIRANJE
17	IZVORI SREDSTAVA
19	UNUTRAŠNJI I MEĐUNARODNI PLATNI PROMET
20	POSLOVI SA STANOVNIŠTVOM
21	SISTEM KONTROLE
22	UPOSLENI
23	POSLOVNA MREŽA
25	LISTA KORESPONDENTNIH BANAKA
27	IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

UVODNA RIJEČ DIREKTORA

Poštovani dioničari, poslovni partneri i klijenti,

Sa zadovoljstvom mogu konstatovati da je iza nas je još jedna uspješna poslovna godina, čime se nastavlja višegodišnji trend jačanja i rasta UPI Banke d.d. Sarajevo.

UPI Banka je kvalitetom i cijenom svojih usluga, stalnim prilagođavanjem potrebama klijenata i uvođenjem novih proizvoda, uspjela biti konkurenta u izuzetno oštroj tržišnoj utakmici u BiH, gdje i dalje posluje više od 30 banaka, a dobar biznis teško opstaje.



Ovom prilikom ne bih posebno obrazlagao kakva je makroekonomска слика bh. tržišta, jer su svima vama koji živite i poslujete u BiH dobro poznati svi naši problemi. Reforme se nastavljaju, ali ne potrebnom brzinom; proces privatizacije još nije završen, strani investitori se teško odlučuju da ulažu pod ovim uslovima; birokratske zapreke su i dalje brojne, a finansijska nedisciplina obeshrabruje poduzetnike i ugrožava projekte koji bi u fer utakmici imali daleko više šansi. Pomaka ima, ali poslovni ambijent u BiH još ne pruža jednakе uslove za sve. I pored svih ovih limitirajućih faktora poslovanja, Uprava Banke i njeni uposlenici su uspjeli ostvariti i uvećati dobit, ponuditi prihvatljivije pasivne i aktivne kamate, teritorijalno proširiti i modernizovati poslovne jedinice i uključiti se u međunarodnu kartičarsku mrežu.

Ostvarena dobit Banke u 2004 godini je 3,95 miliona KM i veća je za 8% u odnosu na 2003.godinu. Ukupna aktiva je 381,92 miliona KM (veća je za 46% u odnosu na 2003.), kreditni portfolio 187,64 miliona KM (veći je za 23% u odnosu na 2003.), depoziti 307,93 miliona KM (veći za 53% u odnosu 2003.), ukupni kapital 33,47 miliona KM (veći za 13% u odnosu na 2003.), a uposlen je 191 radnik.

Uspješnost poslovanja ogleda se i u tome da i pored povećanja broja zaposlenih (za 13%), Banka i dalje ima aktivan po zaposlenom od 2,00 miliona KM (u 2003.godini je bila 1,55 miliona KM), a dobit po zaposlenom iznosi 20.691 KM.

Povećanje depozita i poboljšanje njihove ročne strukture su faktori koji Banci stvaraju osnovu za veći plasman sredstava, a time i veće prihode. Iz tih razloga je Banka ponudila atraktivne kamate, posebno za fizička lica, što je rezultiralo povećanjem štednje stanovništva koja je na kraju 2004.godine iznosila 54,81 milion KM, što je 45 % više nego u 2003.godini.

Banka je uspjela da ponudi svojima komitentima povoljnije kamate na kreditna sredstva, pa je prosječna aktivna kamatna stopa za pravna lica iznosila 9,33% (u 2003. je bila 9,90%), a za fizička lica 11,40%. Poslovna 2004.godina za UPI Banku će biti posebno značajna po broju novootvorenih i modernizovanih poslovnih jedinica. Počelo je sa Sarajevom, i otvaranjem novih šaltera u opština Novo Sarajevo (Tržni centar Robot Commerce) i Iličić (Mala aleja), zatim preseljenjem u veće i modernije prostore Filijale Tuzla i Filijale Gračanica. Kraj godine obilježen je otvaranjem prve Filijale UPI Banke u Republici Srpskoj u Bijeljini, i reprezentanta

tivne šalter-sale u Centru Sarajeva. Investiciona ulaganja u ove prostore iznosila su oko dva miliona KM.

UPI Banka ima lidersku poziciju u izdavanju prve domaće bezgotovinske Bamcard kartice, a 2004. godine se uključila i u internacionalnu kartičarsku mrežu i prva u BiH počela sa izdavanjem VISA Electron chip kartice. Ovaj projekat ima još veću vrijednosti zbog činjenice da je UPI Banka dobila status principala u VISA Internationalu, a procesing centar se nalazi u Bamcardu u Sarajevu.

UPI Banka je nastavila saradnju sa svojim provjerenim poslovnim partnerima (EBRD, KfW, IBF, IGA, USAID, OPEC Fond, PFD) u pružanju finansijske podrške preduzećima i fizičkim licima, kao i sa vladama na nivou kantona i opština, regionalnim razvojnim organizacijama i drugim institucijama. Krajem godine UPI Banka je sklopila i ugovor sa novouspostavljenom Upravom za indirektno oporezivanje BiH za obavljanje usluga prikupljanja javnih prihoda.

Samo u okviru podrške primarnoj poljoprivrednoj proizvodnji UPI Banka je potpisala ugovore sa Posavskim kantonom, Tuzlanskim kantonom, Sarajevskom razvojnom agencijom (SERDA), kojim se obezbjeđuju povoljnija kreditna sredstva za poljoprivrednike.

Na poslovne rezultate Banke, koji bi svakako bili i bolji, uticao je nedostatak kvalitetnih dugoročnih izvora. Ali i pored toga Banka je iz svojih i drugih izvora uspjela da veći dio kredita plasira privredi (73%) u odnosu na stanovništvo (27%).

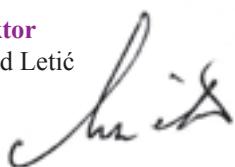
U 2004. godini u segmentu poslova unutrašnjeg platnog prometa obavljeno je 2,18 miliona transakcija u vrijednosti 6,49 miliardi KM. Zabilježen je značajan porast korištenja usluga elektronskog bankarstva i elektronske platne transakcije u ukupnim transakcijama u unutrašnjem platnom prometu učestvuju sa 32%.

U platnom prometu sa inostranstvom obavljene su ukupno 15.122 transakcije u vrijednosti od 409,70 miliona KM, što predstavlja povećanje od 49% u odnosu na 2003. godinu.

UPI Banka je u 2004. godini u značajnijoj mjeri nego do sada radila na izgradnji imidža najveće domaće banke, koja osim ostvarenja profita, nastoji da podrži projekte važne za cijelokupnu društvenu zajednicu. Potvrda toga su kreditiranje mladih stručnjaka za obezbjeđenje stambenog prostora, finansijska podrška Narodnom pozorištu Sarajevo, SOS Dječijem selu i slične akcije.

Sve ove rezultate ne bi bilo moguće ostvariti bez izuzetne saradnje sa članovima Nadzornog odbora, dioničarima, poslovnim partnerima, te im se ovim putem zahvaljujem, uz obećanje da će menadžment Banke i svi uposlenici nastojati da u narednom periodu ulože maksimalne napore da UPI Banka bude još jača.

Direktor
Mirsad Letić



IZVJEŠTAJ NADZORNOG ODBORA

S obzirom na iskazane finansijske rezultate u 2004.g. može se ocijeniti da je UPI Banka i u ovom izvještajnom periodu uspješno poslovala.



i zadržavanje pozicije najveće banke u domaćem vlasništvu u Bosni i Hercegovini.

Kao rezultat aktivnosti Uprave, Interne revizije, Odbora za reviziju i NO na usklađivanju akata Banke sa Zakonom o bankama FBiH i propisima Agencije za bankarstvo FBiH, usvojeni su novi, te revidirani postojeći programi, politike i procedure Banke. U izvještajnom periodu u Banci su primjenjena nova organizaciona rješenja, unaprijeđen informaciono-komunikacioni sistem i uvedeni novi proizvodi.

Na bh. tržištu položaj Banke je ojačan proširenjem i modernizacijom poslovne mreže, gdje posebno ističemo otvaranje Filijale u Bijeljini, prve poslovne jedinice u Republici Srpskoj. Povećanjem broja poslovnih jedinica i njihovim opremanjem u skladu sa savremenim trendovima, stvoreni su preduslovi za podizanje kvaliteta usluga Banke, i njenu konkurentnost na bankarskom tržištu.

Od novih proizvoda posebno ističemo izdavanje VISA Electron chip kartice, sa kojom se postiže maksimalna sigurnost u bezgotovinskom plaćanju, kao i Bamcard kreditne kartice bez žiranata.

Banka je u 2004.g. godini nastavila sa razvojem usluga elektronskog bankarstva za pravna lica i vršila pripreme za elektronsko bankarstvo za stanovništvo. U 2004.g. uspješno je nastavljeno razvijanje partnerskih odnosa sa međunarodnim kreditorima (USAID, KfW, EBRD i OPEC Fond za razvoj), kao i sa domaćim institucijama uključujući ministarstva na nivou Federacije BiH i Republike Srpske, te ministarstvima kantona, opština i drugim državnim institucijama.

Postignuti rezultati i rad Banke u 2004.g. potpunije su prikazani u Godišnjem izvještaju o poslovanju Banke, Finansijskom izvještaju i mišljenju nezavisnog vanjskog revizora KPMG B-H. Na osnovu njih Nadzorni odbor (NO) konstatiše da je Uprava Banke u cjelini radila zakonito, u skladu sa propisima i u interesu same Banke, što potvrđuju i dobri finansijski rezultati ostvareni velikim angažmanom stručnih kadrova i rukovodećeg tima Banke.

Stalni kontakti, neposredna saradnja i redovno informisanje NO i Odbora za reviziju od strane Uprave, pozitivno su uticali na poslovanje i postignute rezultate,

Banka nastavlja pratiti i finansirati poljoprivredne proizvodače i u tom cilju formiran je Odjel za mikrofinansiranje, koji će vršiti plasman kreditnih sredstava obezbijedenih od strane kreditora kao što su Federalno ministarstvo poljoprivrede, vodoprivrede i šumarstva, Federalno ministarstvo raseljenih osoba i izbjeglica, Federalni zavod za zapošljavanje, Sarajevska regionalna razvojna agencija (SERDA), PFD, Caritas Goražde, Općina Stari Grad i dr.

U cilju daljeg razvoja poslovnog bankarstva Banke, a na zahtjev Uprave i NO, Evropska banka za obnovu i razvoj (EBRD) obezbijedila je konsultanta, koji će u narednom periodu pružiti punu savjetodavnu i tehničku pomoć u obuci kreditnih referenata, kao i unapređenju kreditnih procedura i monitoringa kredita.

U toku 2004.g. NO je održao šest sjednica na kojima su razmatrana pitanja vezana za poslovanje i organizaciju Banke.

U 2004.g. izvršena je obimna kontrola poslovanja Banke od strane supervizora Agencije za bankarstvo FBiH o čemu je NO redovno informisan. Dobijene naloge od strane supervizije Banke je u potpunosti izvršila, što je potvrdila i Agencija za bankarstvo FBiH prilikom kontrole izvršenja naloga.

U proteklom periodu Banka je redovno dostavljala set izvještaja Agenciji za bankarstvo FBiH i drugim nadležnim organima i institucijama.

NO i Uprava su posebnu pažnju posvetili pitanju daljeg razvoja i povećanja kapitala, sa ciljem da se zadrže pozitivni trendovi u poslovanju Banke.

U izvještajnom periodu Odbor za reviziju je održao četiri sjednice, na kojima je, između ostalog, razmatrao izvještaje Interne revizije o kontroli rada pojedinih organizacionih djelova Banke, kontroli izvršavanja obaveza Banke u primjeni Zakona o sprečavanju pranja novca i o nizu drugih aktivnosti koje su provođene u Banci. Usvajajući Godišnji izvještaj Interne revizije za 2004.g. i Plan rada Interne revizije za 2005.g., Odbor za reviziju je konstatovao da je Interna revizija u toku svog rada imala podršku Uprave Banke i NO, kao i ovog odbora. Odbor za reviziju je, takođe, konstatovao da tokom svog rada nije uočio negativnosti zbog kojih Banka ne bi mogla upravljati svojim sistemom za kontrolu i upravljanje rizicima.

Usvajajući Izvještaje o poslovanju Banke, sa Izvještajem nezavisnog vanjskog revizora za 2004.g., Godišnji obračun Banke, Izvještaj o radu Interne revizije u 2004.g. NO je ustanovio da su u proteklom periodu Uprava Banke, Interna revizija i uopće uposlenici Banke u svom radu poklanjali dužnu pažnju zakonitosti rada Banke i zaštiti interesa dioničara Banke - vlasnika kapitala.

Stoga NO predlaže Skupštini Banke da:

- usvoji Godišnji izvještaj Banke za 2004.g. i Godišnji obračun Banke sa rasporedom dobiti za 2004.g.
- Odobri rad i potvrdi povjerenje NO, direktoru i Upravi Banke
- Odobri osnove plana poslovanja Banke za 2005.g.

Predsjednik Nadzornog odbora

Nazif Branković

USLOVI POSLOVANJA

Proces reformi u BiH nastavljen je i u 2004.godini, i među najznačajnijim su okončanje privatizacije, uravnoteženje vladinih finansijskih resursa, stvaranje uslova za rast stranih investicija, poboljšanje poslovnog okruženja, stimulisanje izvoza, te svođenje sive ekonomije na što niži nivo.

U oblasti javnih prihoda i rashoda, u izveštajnoj godini vođene su rasprave o broju i visini stopa po kojima će se obračunavati PDV, čije se uvođenje planira u 2005.g. Razmatran je niz argumenata vezanih za validnost sistema obračuna PDV-a zasnovanog na jednoj, odnosno više poreskih stopa, te je predložena jedinstvena stopa od 17%.

U cilju stvaranja uslova za poboljšanje poslovnog okruženja, a samim time i rast stranih investicija, Parlamentarna skupština BiH donijela je novi Okvirni zakon o registraciji preduzeća. Ovaj zakon obavezuje entitetske vlade da usvoje odgovarajuće zakone u roku od 90 dana, da bi se postupak registracije preduzeća pojednostavio.

Obim industrijske proizvodnje u FBiH u trećem kvartalu 2004.g. u odnosu na drugi kvartal veći je za 8,4%. Pri tome, prosječna stopa rasta industrijske proizvodnje u trećem kvartalu 2004.g. iznosi 2,7%, dok je u prvih devet mjeseci 2004.g. ostvarena prosječna stopa rasta od 0,4%.

Posmatrano na godišnjem nivou, stopa rasta u septembru 2004.g. u odnosu na septembar 2003.g. iznosi značajnih 17,6%, dok prosječna stopa rasta obima industrijske proizvodnje u prvih devet mjeseci 2004.g. u odnosu na isti period 2003.g. iznosi 13,6%.

Stabilnost cijena predstavlja jedan od ključnih elemenata makroekonomskog stabilnosti u BiH. Očigledno da inflacija nije problem u BiH, iako je evidentan značajan rast novčane mase.

Indeks cijena na malo pokazuje da u BiH nije došlo do značajnijih promjena u kretanju opštег nivoa cijena. Tako se u trećem kvartalu 2004.g. u odnosu na drugi kvartal 2004.g. bilježi blagi pad opštег nivoa cijena za 0,7%.

Možemo reći, inflacija u BiH je značajno niža nego u području euro-zone, u kojoj je zabilježena inflacija na godišnjem nivou u visini od 2,1%.

U FBiH u septembru 2004.g. cijene su ostale na istom nivou na kojem su bile u prethodnom mjesecu, dok su prosječne cijene u prvih devet mjeseci 2004.g u odnosu na isti period 2003.g. pale za 0,5%.

Kada se uporedi nivo cijena u navedenom periodu, možemo reći da se u FBiH bilježi blagi deflacioni pritisak koji se ogleda u padu opštег nivoa cijena za 0,8%. Na ovakvo kretanje uticao je pad cijena industrijskih i poljoprivrednih proizvoda za 0,3%, odnosno 10,5%, dok su cijene usluga porasle za 0,6%.

Indeks troškova života bilježi sličan trend, kao i indeks cijena na malo. Struktura indeksa troškova pokazuje da su u septembru 2004.g. u poređenju sa istim mjesecom prethodne godine, u FBiH troškovi koji se odnose na robu pali za 1,9%, dok su troškovi koji se odnose na usluge u FBiH porasli za 0,7%.

INDUSTRIJSKA
PROIZVODNJA

CIJENE

PLATE I ZAPOSLENOST

Prosječna neto plata u 2004.g. veća je za 1,3% u odnosu na 2003.godine. Neto plata u FBiH veća je od potrošačke korpe za 106 KM ili 24,3%, a prosječna penzija iznosila je 207 KM.

Evidentno je smanjenje broja nezaposlenih i rast broja zaposlenih lica, što ukazuje na lagani oporavak bh. ekonomije.

AKTIVNOSTI KOMERCIJALNIH BANAKA

Komercijalne banke u BiH registrovane su prema entiteskim zakonima o bankama i njihov rad nadziru entitetske agencije za bankarstvo.

U BiH sada posluje 35 banaka, od čega u FBiH 25 banaka, i deset u RS.

Prema podacima Agencije za osiguranje depozita BiH, 21 komercijalna banka članice su programa osiguranja depozita.

Stanje ukupnih kredita u septembru 2004.g. iznosi je 5,63 milijarde KM, što predstavlja povećanje od 314,4 mil. KM ili 5,9% u odnosu na juni 2004.g.

Ako se posmatra ročna struktura ukupnih kredita, primjećujemo da su u septembru 2004.g., u poređenju sa junom, povećani i dugoročni krediti i kratkoročni krediti za 248,7 mil. KM (6,3%), odnosno za 65,7 mil. KM (5,13%).

KAMATNE STOPE

Prosječne ponderisane kamatne stope komercijalnih banaka na kratkoročne i dugoročne kredite nefinansijskim privatnim preduzećima i udruženjima u trećem kvartalu 2004.g. nastavile su trend pada iz prethodnog perioda, da bi u septembru 2004.g. dostigle najniži nivo do sada.

Kamate na kratkoročne kredite na kraju trećeg kvartala 2004.g. iznosile su 9,99%, što predstavlja smanjenje u odnosu na isti period 2003.g. Najviše kratkoročnih kredita privatnim preduzećima, 52,2% od ukupnog iznosa, plasirano je po stopama u rasponu od 9 – 9,5%.

Istovremeno, stope na dugoročne kredite iznosile su 8,08%, što predstavlja također stopu smanjenja u odnosu na isti period 2003.g. Najviše dugoročnih kredita privatnim preduzećima, čak 53,4% od ukupnog iznosa, plasirano je po stopama u rasponu 6,5 – 7%.

Prosječne ponderisane kamatne stope na depozite po viđenju i oročene štedne depozite stanovništva u septembru iznose su 0,85%, odnosno 3,82%.

Kamatne stope na depozite po viđenju, stanovništva gotovo su nepromijenjenje u posljednjih šest mjeseci, dok su kamatne stope na oročene i štedne depozite stanovništva u septembru više za 19 baznih poena u odnosu na juni 2004.g.

PLATNI PROMET

U trećem kvartalu 2004.g. bh. banke su izvršile ukupno 5,6 mil. transakcija, što predstavlja povećanje od 6,6% u odnosu na prethodni kvartal. Interesantno je da je u posljednja dva posmatrana kvartala 2004.g. broj transakcija za 19,6% viši u odnosu na iste kvartale u 2003.g. Ukupna vrijednost svih transakcija u trećem kvartalu iznosila je 7,45 milijardi KM, odnosno 5,6% više nego u prethodnom kvartalu 2004.g., i 16,2% više nego u istom kvartalu u 2003.g.

ORGANI BANKE

NADZORNI ODBOR

Nazif Branković - predsjednik, direktor Sarajevske pivare d.d. Sarajevo,
Husein mr. Ahmović - član, Klas d.d. Sarajevo
Marija Brezovec - član, direktor gospodarsko-finansijskog odjela u
 Coning Inžinjering d.d. Varaždin,
Hajrudin Čengić - član, Bosna Reosiguranje d.d. Sarajevo
Roberto Marzanati - član, predstavnik Evropske banke za obnovu i razvoj (EBRD), London

ODBOR ZA REVIZIJU

Enver Kazazić - predsjednik, zamjenik direktora Klas d.d. Sarajevo
Sunita Ejubović - član, rukovodilac finansija Grafopak d.d. Gračanica
Mijo Grgić - član, direktor finansija JP Elektroprivreda BiH Sarajevo
Šefik Handžić - član, direktor finansija Bosnalijek d.d. Sarajevo
Sabaheta Imamović - član, ovlašteni revizor Vincent Tuzla

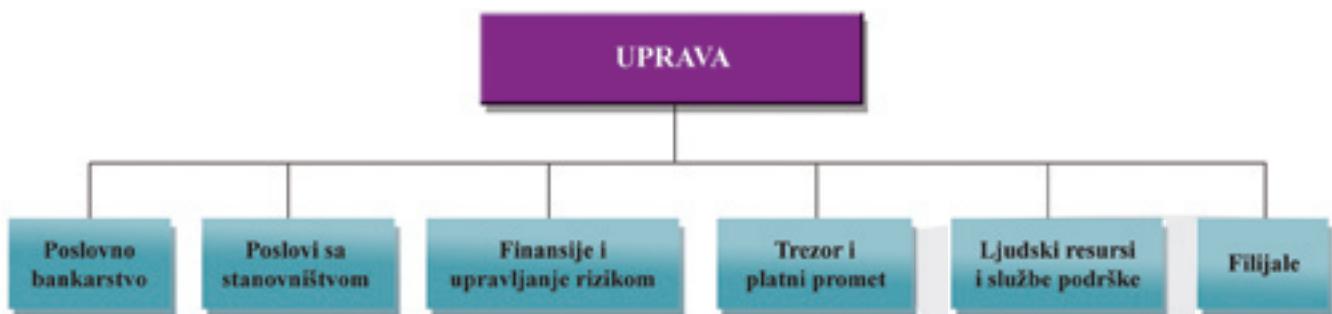
UPRAVA

Mirsad Letić - direktor, dipl.oec
Hajrija Tanović - zamjenik direktora, dipl.oec.
Branko Ekert - izvršni direktor ljudskih resursa i službe podrške, dipl.iur.
Zlata Mušić - izvršni direktor poslovnog bankarstva, dipl.oec.
Alma Škapur - izvršni direktor trezora i platnog prometa, dipl.oec.
Ljubica Tankosić - izvršni direktor finansija i upravljanja rizicima, viši komercijalist
Nedim Lulo - izvršni direktor poslova sa stanovništвom, dipl.oec.
Lejla Neretljaković - sekretar Banke, dipl.iur.

INTERNA REVIZIJA

Mediha Ćatović - glavni interni revizor, dipl.oec

ORGANIZACIONA STRUKTURA BANKE



ČLANOVI UPRAVE

FINANSIJSKI POKAZATELJI

Svojom poslovnom politikom i odnosima prema klijentima Banka je zadržala ugled sigurne i stabilne Banke, što se potvrđuje ostvarenim finansijskim rezultatima i drugim pokazateljima:

Struktura	31.12.2004.	31.12.2003.	Index
Iz bilansa stanja			
Neto aktiva	381.861	262.169	146
Likvidna sredstva	183.970	101.395	181
Bruto krediti	187.639	152.237	123
Fiksna aktiva	13.240	11.262	118
Ulaganja u druge subjekte	2.245	1.852	121
Rezerve za potencijalne gubitke	11.822	9.334	127
Depoziti	307.932	201.449	153
Uzeti krediti	34.007	25.211	135
Ukupni kapital	33.474	29.584	113
Dionički kapital	22.900	22.900	100
Iz bilansa uspjeha			
Bruto dobit	3.952	3.650	108
Neto dobit	3.889	3.596	108
Prihodi			
Prihodi od kamata	17.621	15.867	111
Prihodi od naknada	6.139	5.803	106
Ostali prihodi	3.335	1.540	217
Rashodi			
Rashodi za kamate	5.299	4.532	117
Nekamatonosni rashodi	11.217	9.763	115
Rezervisana sredstva	6.627	5.265	126

PRIHODI OD KAMATA

Prihodi od kamata bilježe stopu porasta od 11% u odnosu na 2003. godinu i čine 65% ukupnog prihoda Banke.

U strukturi kamatonosnih prihoda učešće je sljedeće:

- Prihodi od kamata po datim kratkoročnim kreditima pravnim licima 46%,
- Prihodi od kamata po dugoročnim kreditima pravnim licima 13%
- Prihodi od kamata stanovništva 28%, (od čega je dominantno učešće prihoda od kamata po kartičarskom poslovanju od 13% u ukupnim prihodima od kamata),
- Ostali kamatonosni prihodi 13%.

Imajući u vidu tržišna kretanja, Banka je imala sljedeće prosjeke aktivnih kamatnih stopa:

- Za pravna lica prosječna stopa je 9,33% (u 2003.g. 9,90%, a u 2002.g. 11,17%),
- Za fizička lica prosječna stopa je 11,43% (u 2003.g. 10,62%, u 2002.g. 11,88%).

Prihodi od naknada i provizija bilježe porast od 6% u odnosu na 2003.godinu, i učestvuju u ukupnim prihodima sa 23%.

Ovakva stopa porasta, rezultat je politike smanjenja tarifa u skladu sa tržišnim kretanjima.

Značajni prihodi od naknada i provizija odnose se na poslove unutrašnjeg platnog prometa, kreditnog i garancijskog poslovanja, te naknade po osnovu kartičarskog poslovanja.

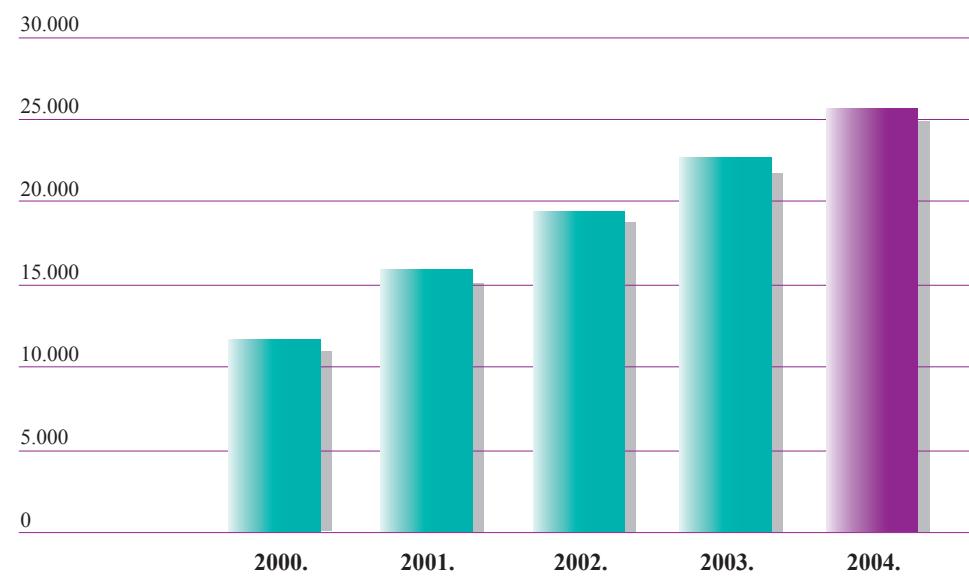
OSTALI PRIHODI IZ POSLOVANJA

U strukturi ostalih prihoda, naplaćena otpisana potraživanja po osnovu kredita i kamata iznose 2,45 mil. KM ili 141% više u odnosu na 2003.g., a rezultat su sveobuhvatnih aktivnosti koje je Banka poduzimala u cilju naplate potraživanja.

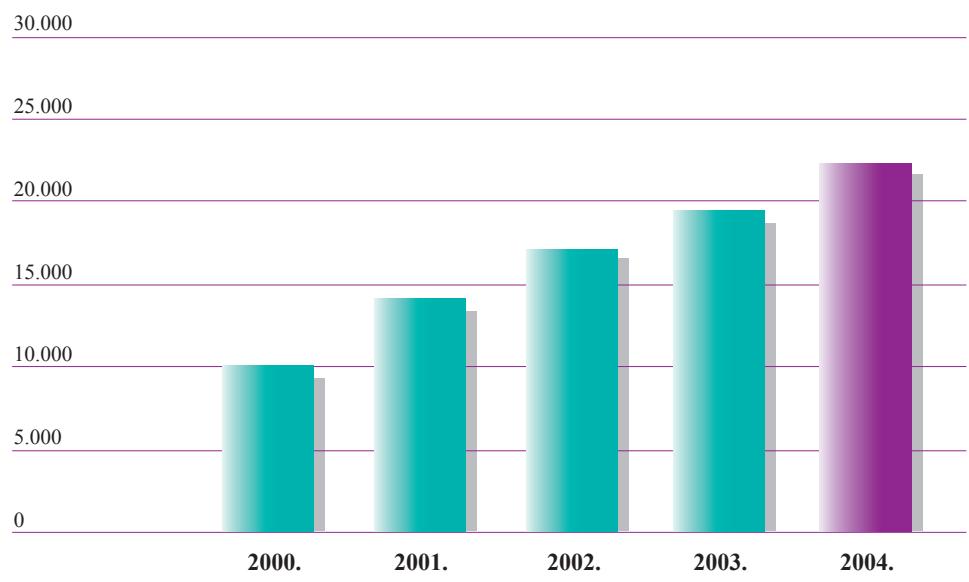
STRUKTURA PRIHODA

Struktura	31.12.2004.	Procenat učešća	31.12.2003.	Procenat učešća
Prihodi od kamata	17.621	65%	15.867	68%
Prihodi od naknada i provizija	6.139	23%	5.803	25%
Ostali prihodi	3.335	12%	1.540	7%
Ukupno prihodi	27.095	100%	23.210	100%

PRIHODI U
HILJADAMA KM



RASHODI U
HILJADAMA KM



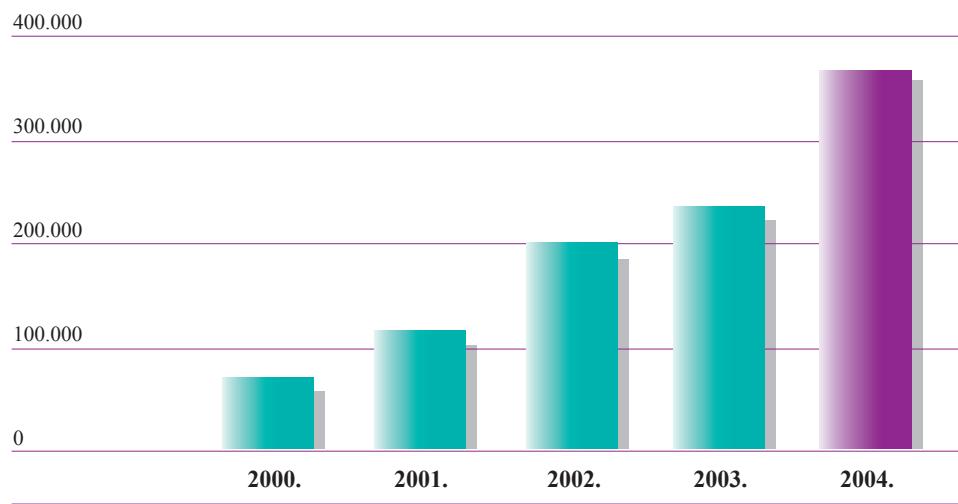
POVRAT NA
DIONIČKI
KAPITAL (ROE)
I POVRAT NA
AKTIVU (ROA)



AKTIVA

Iz bilansa stanja vidljivo je da u ukupnoj aktivi krediti učestvuju sa 49%, likvidna sredstva sa 48% i ostala aktiva sa 3%. Od faktora profitabilnosti značajniji su: aktiva po zaposlenom iznosi 2,00 mil. KM, (2003.g. 1,55 mil. KM), obim kredita po zaposlenom 982 hiljade KM, (2003.g. 901 hiljada KM) i depoziti po zaposlenom 1,61 mil. KM (2003.g. 1,19 mil. KM).

AKTIVA U
HILJADAMA KM



Likvidna sredstva iznose 183,97 mil. KM, od čega se na kamatonosna odnosi 175,28 mil. KM, a na nekamatonosna sredstva 8,69 mil. KM. Povećanje kamatonosnih sredstava, koja učestvuju sa 95% u ukupnim likvidnim sredstvima odnose se na likvidna sredstva na rezervnom računu kod Centralne banke BiH i na sredstva na ino račнима, dok nekamatonosna likvidna sredstva učestvuju sa 4,7%, a odnose se na gotovinu u trezoru.

Koeficijent likvidnosti iznosi 48%, (u 2003.g. iznosio je 39%) mjerен odnosom novčanih sredstava sa ukupnom aktivom.

KREDITIRANJE

Kreditni portfolio Banke iznosi je 187,64 mil. KM ili 23% više u odnosu na 2003.godinu.

Kreditini portfolio pravnih lica u vrijednosti 137,78 mil. KM čini 73% ukupnog kreditnog portfolija Banke.

U strukturi portfolia pravnih lica, kratkoročni krediti učestvuju sa 75%, dok dugoročni učestvuju sa 25%.

Banka je u 2004.g. iz vlastitih i pribavljenih izvora pravnim licima ukupno odobrila 813 kredita u vrijednosti 137,15 mil. KM.

U izvještajnom periodu sevisirana su 73 komisiona kredita u vrijednosti 8,76 mil. KM.

Banka je značajnija sredstva usmjerila u oblast poljoprivredne proizvodnje i prerađivačke industrije, što potvrđuje podatak da je plasirano u pomenute grane u obliku kredita i garancija 82,71 mil. KM, od čega je 4,88 mil. KM usmjereno poljoprivrednim proizvođačima – farmerima.

U izvještajnom periodu Banka je potpisala ugovor sa EBRD u vrijednosti od 5,0 mil. EUR od čega se na kreditiranje malih i srednjih preduzeća odnosi 3,8 mil. EUR, a za kreditiranje stanovništva 1,2 mil. EUR.

Potpisani je ugovor sa Njemačkom agencijom za razvoj (KfW) o korištenju kreditne linije u ukupnom iznosu od 1,0 mil. EUR.

Banka je potpisala ugovor i sa Sarajevskom regionalnom razvojnom agencijom (SERDA) o kreditnoj liniji u vrijednosti od 6,0 mil. KM, koja je namijenjena za podršku projektima primarne poljoprivredne proizvodnje i razvoja malih i srednjih preduzeća na ovoj regiji.

KREDITIRANJE PRIVREDNIH DRUŠTAVA

Kreditni portfolio stanovništva iznosi 49,86 mil. KM, i čini 27% ukupnog kreditnog portfolija Banke.

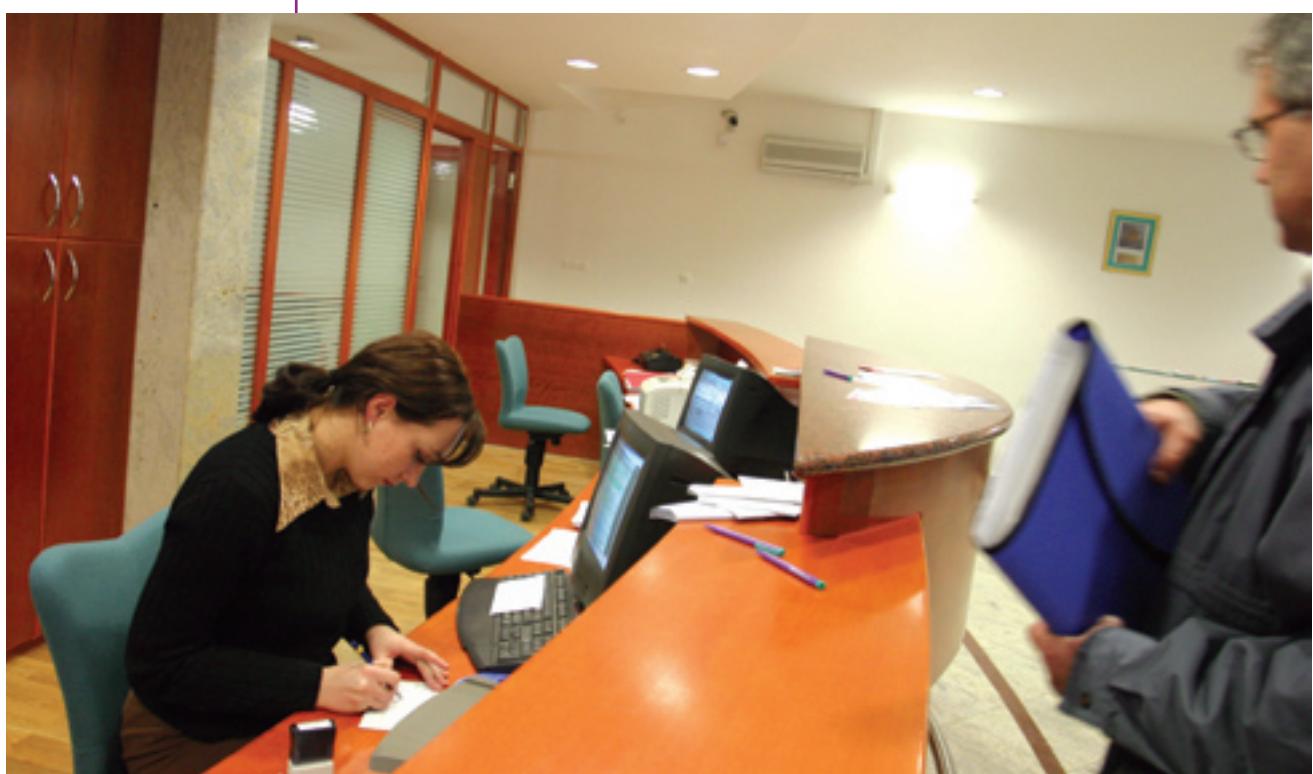
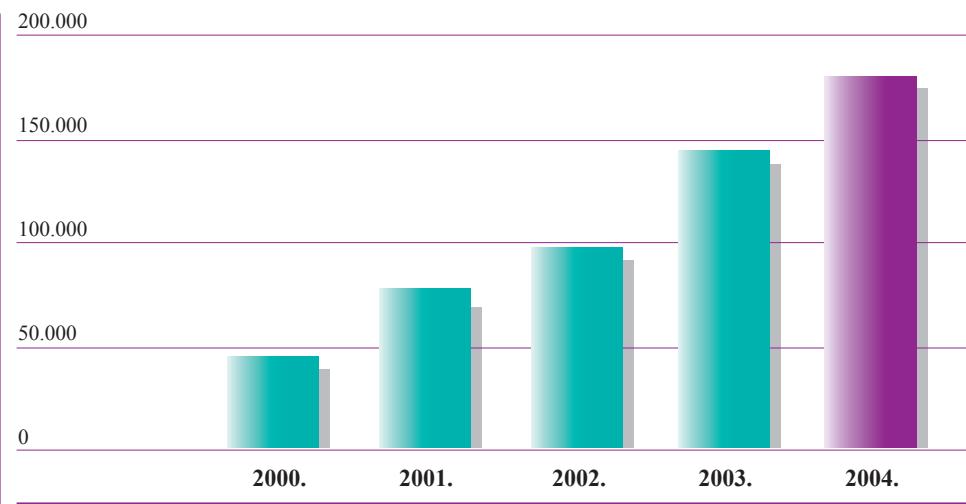
Kratkoročni krediti u vrijednosti od 25,13 mil. KM, učestvuju sa 50% u portfoliju stanovništva, od čega krediti po kartičarskom poslovanju (Bamcard kartica) učestvuju sa 43%.

Dugoročni krediti u vrijednosti 24,73 mil. KM, također učestvuju sa 50% u portfoliju stanovništva, od čega se na poljoprivredne kredite farmerima odnosi 4,49 mil. KM, a 20,24 mil. KM na kreditiranje stanovništva za stambene potrebe, poduzetništvo, i druge namjene.

Porast kreditog portfolija od 36% u odnosu na 2003.g., rezultat je najvećim dijelom porasta kredita po kartičarskom poslovanju.

KREDITIRANJE STANOVNIŠTVA

KREDITI U
HILJADAMA KM

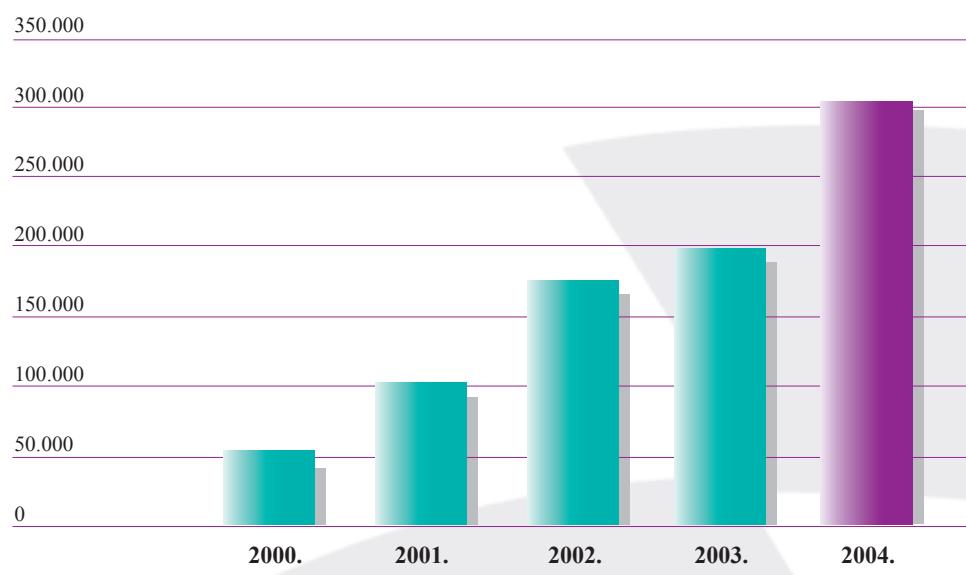


IZVORI SREDSTAVA

DEPOZITI

U strukturi pasive depoziti učestvuju sa 81%, uzete obaveze po kreditima sa 9%, kapital sa 9% i ostale obaveze sa 1%. Odnos kredita i depozita iznosi 61%, dok je u 2003.g. iznosio 76%. U strukturi depozita, depoziti po viđenju učestvuju sa 60%, dok oročeni depoziti učestvuju sa 40 %.

DEPOZITI U HILJADAMA KM



PRIBAVLJENA SREDSTVA

Kreditno zaduženje Banke u 2004.g. iznosi 34,00 mil. KM, ili 35% više u odnosu na 2003.g., a odnosi se na kreditne linije EBRD u vrijednosti 6,84 mil. KM, KfW u vrijednosti 9,55 mil. KM, USAID u vrijednosti 3,49 mil. KM, IBF u vrijednosti 5,66 mil. KM, OPEC Fond u vrijednosti 2,79 mil. KM, PFD u vrijednosti 2,25 mil. KM i dr.

DIONIČARI SA VIŠE OD 2% DIONIČKOG KAPITALA

Dioničari	31.12.2004. (%)
European Bank for Reconstruction & Development, London	19,9
Sarajevska pivara d.d. Sarajevo	15,7
Klas d.d. Sarajevo	11,6
Coning Inžinjering, Varaždin	4,1
Petar Vidović, Gradačac	3,9
Bosna Reosiguranje d.d. Sarajevo	3,6
Hypo Alpe Adria Bank d.d. Mostar	2,5
HIP 2000 d.o.o. Sarajevo	2,2

**STRUKTURA
IZVORA
SREDSTAVA U
HILJADAMA KM**

	31.12.2004.	31.12.2003.
Kratkoročni izvori		
Depoziti po viđenju privrednih društava	172.322	87.401
Depoziti po viđenju stanovništva	12.401	8.581
Kratkoročno oročeni depoziti privrednih društava	19.130	49.345
Kratkoročno oročeni depoziti fizičkih lica	15.204	14.744
Ostale kratkoročne obaveze	4.241	3.558
Ukupno kratkoročni izvori	223.298	163.629
Dugoročni izvori		
Dugoročno oročena sredstva privrednih društava	61.667	27.019
Dugoročno oročena sredstva fizičkih lica	27.208	14.359
Dugoročni krediti	34.007	25.211
Subordinisani dugovi	2.207	2.367
Ukupno dugoročni izvori	125.089	68.956
Kapital		
Dionički kapital	22.900	22.900
Rezerve i neraspoređena dobit	10.574	6.684
Ukupno kapital	33.474	29.584
Ukupno obaveze i kapital	381.861	262.169

UNUTRAŠNJI I MEĐUNARODNI PLATNI PROMET

Banka je putem 3.562 ukupno otvorena transakciona računa obavila 2,18 miliona transakcija ukupne vrijednosti 6,49 milijarde KM. Za usluge unutrašnjeg platnog prometa elektronsko bankarstvo koristi 240 klijenta. Elektronske platne transakcije u transakcijama unutrašnjeg platnog prometa na teret računa učestvuju sa 32 %.

Značajno je naglasiti da je Banka izabrana za prikupljanje javnih prihoda za Upravu za indirektno oporezivanje BiH.

U platnom prometu s inostranstvom obavljeno je ukupno 15.122 transakcija u vrijednosti 409,70 mil. KM, (u 2003.g. 13.063 transakcija u vrijednosti 274,13 mil. KM), što predstavlja povećanje od 49% u odnosu na 2003.g. Od toga se na prilive iz inostranstva (poslovi izvoza) odnosi 200,74 mil. KM, a na plaćanje prema inostranstvu (poslovi uvoza) se odnosi 208,96 mil. KM.

U istom periodu Banka je izdala 232 garancije vrijednosti 18,12 mil. KM, dok je u 2003.g. izdato 200 garancija u inostranstvu vrijednosti 22,56 mil. KM, i 22 akreditiva u vrijednosti 4,56 mil. KM (u 2003.g. izdato 20 akreditiva u vrijednosti 2.19 mil. KM).



POSLOVI SA STANOVNIŠTVOM

Štednja stanovništva u izvještajnom periodu iznosi 54,81 mil. KM, što predstavlja povećanje od 45% u odnosu na isti period 2003.godine, kada je štednja iznosila 37,67 mil. KM.

Detaljnije učešće dato je u sljedećem pregledu :

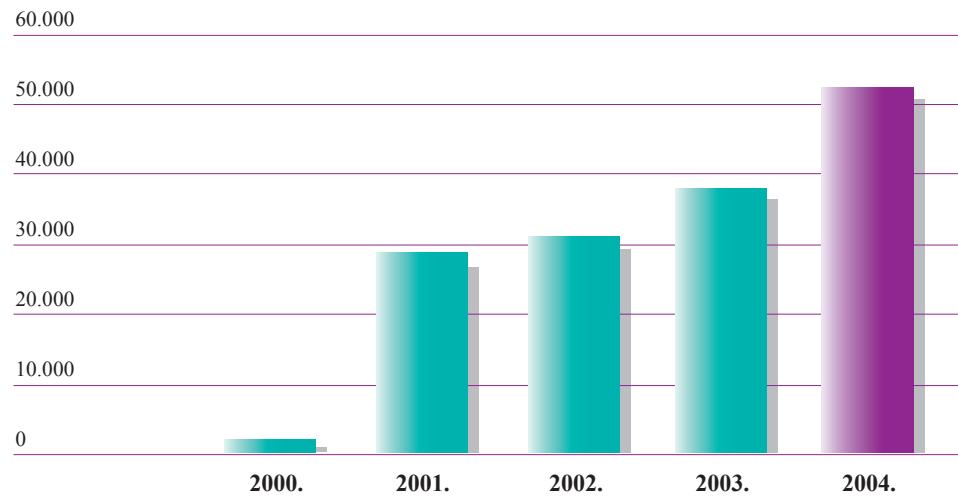
- Depoziti po viđenju 23%, (31.12.2003.g. 23%),
- Kratkoročno oročeni depoziti 28%, (31.12.2003.g. 39%),
- Dugoročno oročeni depoziti 49%, (31.12.2003.g. 38%).

Štednja stanovništva ima trend rasta, te moženo reći da ukupan broj komitenata sa otvorenim računima u Banci iznosi 22.509.

U oblasti kartičarskog poslovanja Banka je izdala 7.764 kreditnih kartica u vrijednosti 16,74 mil. KM, 7.329 debitnih i 652 VISA Electron chip kartica.

Bančinu mrežu za prihvatanje kartica čine 412 POS terminala instaliranih u trgovačkoj mreži od kojih su po broju transakcija najznačajniji Mercator, VF Komerc i Robot Comerc, i 12 ATM uređaja (bankomata).

ŠTEDNJA U
HILJADAMA KM



SISTEM KONTROLE

U izvještajnom periodu u Banci je obavljeno više eksternih kontrola uključujući nezavisnog revizora KPMG BH d.o.o. Sarajevo, Agenciju za bankarstvo FBiH, Centralnu banku BiH, Agenciju za osiguranje depozita BiH, EBRD, Finansijsku policiju FBiH, Poresku upravu prihoda FBiH i dr.

Pored eksternih kontrola u Banci je obavezna i interna kontrola, koja je kontinuirano vršila praćenje i ocjenu efikasnosti poslovnih operacija Banke, praćenje i ocjenu tačnosti i adekvatnosti sistema informisanja u skladu sa zakonskom regulativom i izvještavanja u skladu sa programom interne revizije.

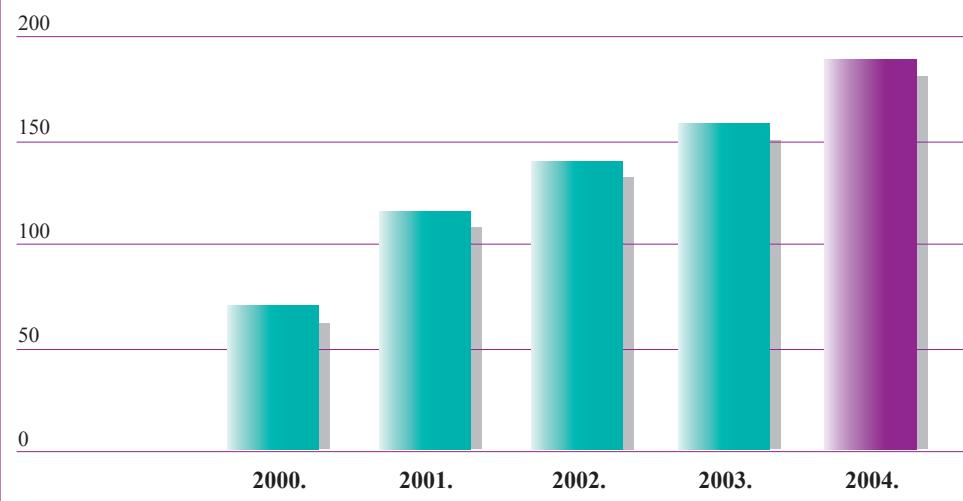


UPOSLENI

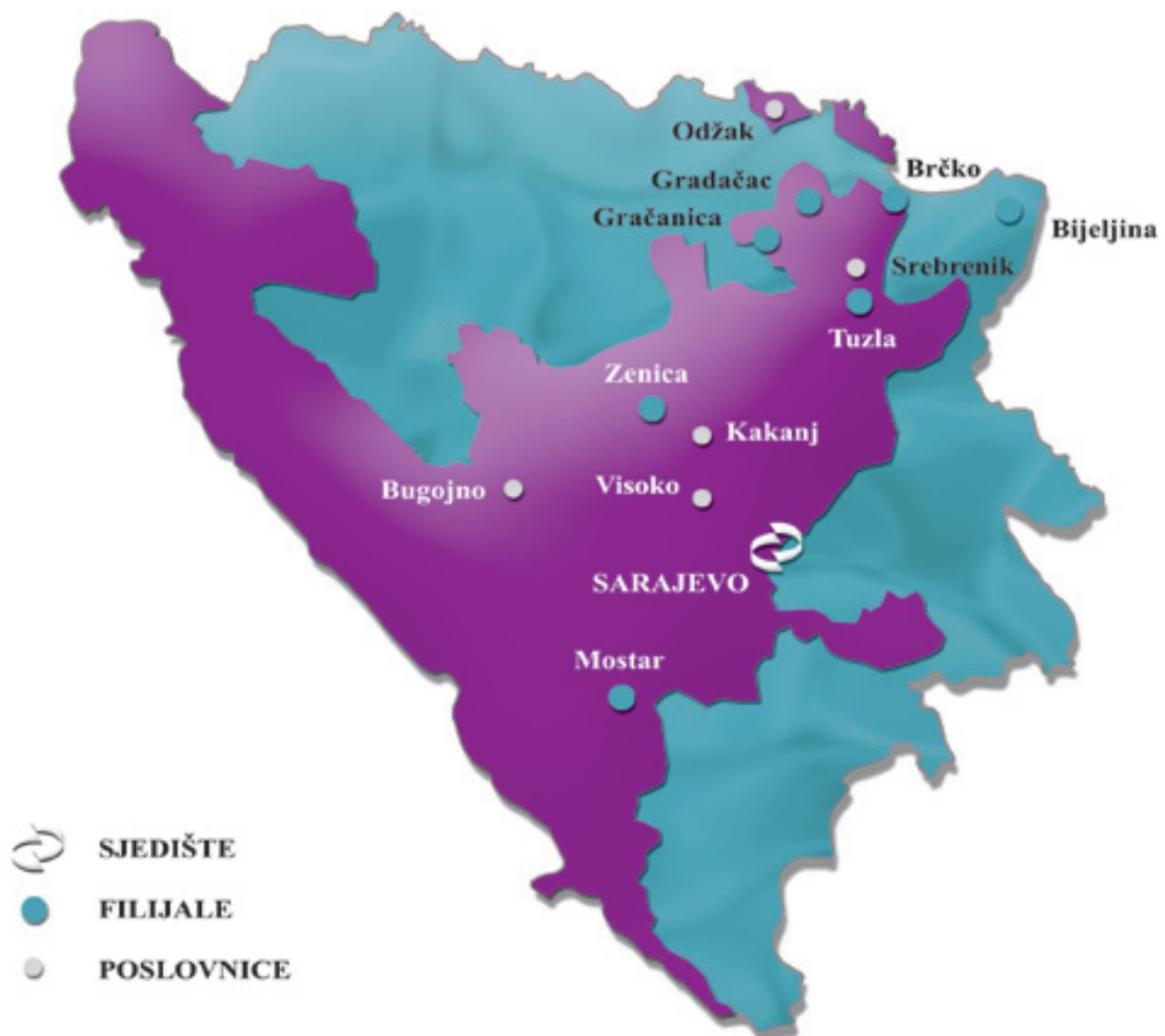
U Banci je u izvještajnoj godini bio 191 uposlenik ili 13% više u odnosu na 2003. godinu.

Kvalifikaciona struktura je sljedeća: VSS - 83, VŠS - 13, SSS - 91, KV - 1 i NSS - 3.

BROJ
UPOSLENIH



POSLOVNA MREŽA



POSLOVNA MREŽA

SJEDIŠTE

UPI Banka d.d. Sarajevo

Obala Kulina bana 9a
71000 Sarajevo

Tel.: +387 33 497 555
Fax: +387 33 497 589

E-mail: upibanka@bih.net.ba
www.upibanka.ba

SWIFT: UPBKBA22

FILIJALE

Bijeljina	+387 55 22 69 60	Gavrila Principa 19
Brčko Distrikt	+387 49 21 76 99	Bulevar Mira 8
Gračanica	+387 35 70 00 60	Fridriha Foglera 6
Gradačac	+387 35 81 93 25	Hadžiefendijina bb
Mostar	+387 36 55 64 92	Šantićeva 2
Tuzla	+387 35 25 74 08	Korzo O-13
Zenica	+387 32 41 42 42	Adolfa Goldbergera 7

POSLOVNICE

Bugojno	+387 30 25 42 82	Ambasadora Wagnera 11
Kakanj	+387 32 55 52 60	Zgočanska bb
Odžak	+387 31 76 21 18	Titova bb
Visoko	+387 32 73 71 11	ZTC Sebilj

ŠALTERI

Sarajevo Centar	+387 33 49 75 96	Obala Kulina bana 9a
Sarajevo Novo	+387 33 28 62 33	Ložionička 16
Sarajevo Novo	+387 33 71 65 21	Azize Šaćirbegović bb
Iliča	+387 33 62 46 46	Mala Aleja 29
Srebrenik	+387 35 64 49 62	211. oslobođilačke brigade bb

LISTA KORESPONDENTNIH BANAKA

ZEMLJA / GRAD	SWIFT	VALUTA / NAŠ BROJ RAČUNA
AUSTRIJA		
BANK AUSTRIA, Wien	BKAUATWW	EUR/126-155-664/01 978
RAIFFEISEN ZENTRALBANK OESTERREICH AG, Wien	RZBAATWW	EUR/55.062.830
BELGIJA		
FORTIS BANQUE S.A./N.V., Bruxelles (FORMERLY GENERALE DE BANQUE)	GEBABEBB	EUR/291-1117152-03-978-0
HRVATSKA		
ZAGREBAČKA BANKA DD, Zagreb	ZABAHR2X	EUR/2690000235-978
CENTAR BANKA, Zagreb	CBZGHR22	EUR/56300-3003-8-709200
MADARSKA		
KERESKEDELCI ES HITELBANK RT. Budapest	OKHBHUHB	EUR/10201006-10005635
ITALIJA		
UNICREDITO ITALIANO SPA Milano	UNCRITMM	EUR/995 312
BANCA ANTONVENETA S.P.A. Padova	ANTBIT2P	EUR/00400-01-027402154
BANCA AGRICOLA MANTOVANA S.P.A. Mantova	BAMNIT22	EUR/0081219
NJEMAČKA		
COMMERZBANK AG FRANKFURT/M	COBADEFF	EUR/400 8768 558 00
HYPovereinsbank AG MUNICH	HYVEDEMM	EUR/69104720
LHB INTERNATIONAL HANDELS BANK AG FRANKFURT A/M	LHBIDEFF	EUR/0009867003
		USD/0009867300
		CHF/0009867 359
		AUD/0009867334
		JPY/0009867 367
		GBP/0009867318
		SEK/0009867326
		CAD/0009867342
DRESDNER BANK AG FRANKFURT A/M	DRESDEFF	EUR/499/08081244/00/888
BANK OF AMERICA N.A. FRANKFURT A/M	BOFADEFX	EUR/601917380012
VELIKA BRITANIJA		
NATIONAL WESTMINSTER BANK Plc London	NWBKGB2L	GBP/440/00/04598091
SLOVENIJA		
SKB BANKA DD, Ljubljana	SKBASI2X	EUR/03770-1000003611
BANKA CELJE DD, Celje	SBCESI2X	EUR/4500687-978
ABANKA VIPA D.D. Ljubljana	ABANSI2X	EUR/051001010004519
SAD		
BANK OF AMERICA N.A. New York	BOFAUS3N	USD/6550-8-75865



UPI Banka d.d.

Godišnji izvještaj za godinu
koja je završila 31. decembra
2004. godine

UPI Banka d.d.

Godišnji izvještaj za godinu koja je završila 31. decembra 2004.

Izjava o odgovornosti managementa Banke

Management Banke je odgovoran za sastavljanje finansijskih izvještaja za svaku finansijsku godinu koja daju istinit i vjeran prikaz stanja poslovanja Banke te rezultata za to razdoblje. U pripremi tih finansijskih izvještaja, management Banke je odgovoran za sljedeće:

- odabir prikladnih računovodstvenih politika koje će se dosljedno primjenjivati;
- donošenje razumnih i razboritih odluka i procjena;
- izvještavanje o primjeni prikladnih računovodstvenih standarda;
- pripremu finansijskih izvještaja temeljem principa neograničenosti vremena poslovanja, osim ako je pretpostavka da će Banka nastaviti s poslovanjem neprimjerena.

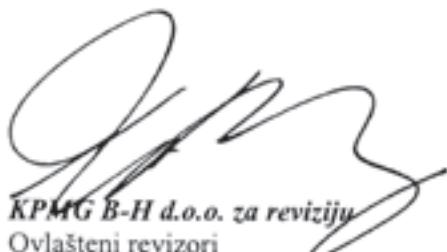
Management Banke je odgovoran za vođenje ispravnih računovodstvenih evidencija koje u svako doba, s prihvatljivom tačnošću, iskazuju finansijski položaj Banke te omogućuju da finansijski izvještaji budu u skladu sa zakonima Bosne i Hercegovine. Management Banke ima opštu odgovornost za poduzimanje raspoloživih mjera u cilju očuvanja imovine Banke te u sprečavanju i ustanovljavanju prijevara i drugih nepravilnosti.

Izvještaj neovisnog revizora dioničarima UPI Banke d.d.

Obavili smo reviziju pripadajućeg bilansa stanja UPI Banke d.d. ("Banka") na dan 31. decembra 2004., te pripadajućeg bilansa uspjeha, izvještaja o promjenama u kapitalu i izvještaja o novčanim tokovima za godinu koja je tada završila, navedenim na stranicama 6 do 30. Sastavljanje ovih finansijskih izvještaja je odgovornost Uprave Banke. Na osnovu obavljene revizije, naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izvještajima.

Mi smo izvršili reviziju u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi zahtijevaju da planiramo i izvršimo reviziju da bi dobili razumnu pouzdanost da u finansijskim izvještajima nema značajnog pogrešnog prikazivanja činjenica. Revizija uključuje ispitivanje, na osnovu testova, dokaza koji potkrepljuju iznose i objavljivanja u finansijskim izvještajima. Revizija također obuhvaća ocjenu primijenjenih računovodstvenih načela i značajnih procjena Uprave, kao i ocjenu sveukupne prezentacije finansijskih izvještaja. Mi vjerujemo da naša revizija pruža razumnu osnovu za naše mišljenje.

Po našem mišljenju, finansijski izvještaji daju fer i istinit prikaz finansijskog položaja Banke na dan 31. decembra 2004. kao i rezultata poslovanja, izvještaja o promjenama u kapitalu i izvještaja o novčanim tokovima za godinu koja je tad završila, u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja.



KPMG B-H d.o.o. za reviziju
Ovlašteni revizori
Fra Andela Zvizdovića 1
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina

25. februara 2005.

UPI Banka d.d.

Godišnji izvještaj za godinu koja je završila 31. decembra 2004.

Bilans uspjeha

za godinu koja je završila 31. decembra 2004.

	<i>Bilješka</i>	2004. KM'000	2003. KM'000
Prihod od kamata	4	18.885	17.244
Rashod od kamata	5	(5.299)	(4.530)
Neto prihod od kamata		13.586	12.714
Prihod od naknada i provizija	6	4.347	4.018
Rashod od naknada i provizija		(624)	(541)
Neto prihod od naknada i provizija		3.723	3.477
Neto dobit od tečajnih razlika	7	556	475
Ostali prihodi iz poslovanja	8	691	283
Ukupan prihod		18.556	16.949
Troškovi poslovanja	9	(10.431)	(9.050)
Dobit prije rezerviranja		8.125	7.899
Umanjenja vrijednosti i rezervacije	10	(4.173)	(4.249)
Dobit prije oporezivanja		3.952	3.650
Porez	11	(63)	(54)
Neto dobit za godinu		3.889	3.596

UPI Banka d.d.*Godišnji izvještaj za godinu koja je završila 31. decembra 2004.*

Bilans stanja

na dan 31. decembra 2004.

	<i>Bilješka</i>	2004.	2003.
		KM'000	KM'000
Aktiva			
Gotovinske reserve	12	75.507	71.707
Obavezna rezervna kod Centralne Banke BiH	13	32.862	11.803
Dužnički vrijednosni papiri	14	1.266	1.339
Plasmani i zajmovi bankama	15	78.906	20.142
Zajmovi komitentima	16	174.625	141.454
Obračunata kamata i ostala aktiva	17	3.500	2.967
Vlasnički vrijednosni papiri	18	2.059	1.377
Materijalna imovina	19	12.530	10.612
Nematerijalna imovina	20	606	768
		_____	_____
Ukupno aktiva		381.861	262.169
		_____	_____
Obaveze i kapital			
Tekuću računi i depoziti komitenata	21	307.931	201.449
Uzeti zajmovi	22	36.143	27.578
Obračunata kamata i ostale obaveze	23	3.054	2.412
Rezervisanja za obaveze i troškove	24	1.259	1.145
		_____	_____
Ukupno obaveze		348.387	232.584
		_____	_____
Kapital i reserve			
Dionički kapital	25	22.900	22.900
Zadržana dobit i reserve		10.574	6.685
		_____	_____
Dionički kapital i reserve		33.474	29.585
		_____	_____
Ukupno obaveze i kapital		381.861	262.169
		_____	_____

Financijski izvještaji odobreni su 25. februara 2005. godine, te ih potpisuje:

Mirsad Letić
Direktor

UPI Banka d.d.

Godišnji izvještaj za godinu koja je završila 31. decembra 2004.

**Izvještaj o promjenama kapitala
za godinu koja je završila 31. decembra 2004.**

	Dionički kapital KM'000	Zadržana dobit i rezerve KM'000	Ukupno KM'000
Stanje 1. januara 2004.	22.900	6.685	29.585
Dobit za godinu	-	3.889	3.889
Stanje 31. decembra 2004.	22.900	10.574	33.474
	=====	=====	=====
Stanje 1. januara 2003.	22.900	3.723	26.623
Plaćene dividende	-	(634)	(634)
Dobit za godinu	-	3.596	3.596
Stanje 31. decembra 2003.	22.900	6.685	29.585
	=====	=====	=====

UPI Banka d.d.
Godišnji izvještaj za godinu koja je završila 31. decembra 2004.

Izvještaj o novčanom toku
za godinu koja je završila 31. decembra 2004.

	<i>Bilješka</i>	2004. KM'000	2003. KM'000
Poslovne aktivnosti			
Dobit prije oporezivanja		3.952	3.650
Plaćeni porez		(81)	(934)
Amortizacija		887	736
Otpis i rezervisanje za vlasničke vrijednosne papire		177	448
Otpis materijalne i nematerijalne imovine		51	31
		<hr/>	<hr/>
Gotovinski tok od poslovnih aktivnosti prije promjena poslovne aktive i obaveza		4.986	3.931
		<hr/>	<hr/>
Povećanje plasmana i kredita komitentima		(33.171)	(38.908)
Smanjenje / (povećanje) plasmana i kredita bankama		(6.451)	3.614
Smanjenje obračunate kamate i ostale aktive		(518)	541
Smanjenje tekućih računa i depozita banaka		-	(267)
Povećanje tekućih računa i depozita komitenata		106.482	23.685
Povećanje obračunatih kamata i ostalih obaveza		645	584
Povećanje rezervisanja za obaveze i troškove		114	392
		<hr/>	<hr/>
Neto (odljev)/priljev gotovine iz poslovnih aktivnosti		72.087	(6.428)
		<hr/>	<hr/>
Ulagačke aktivnosti			
Kupovina dužničkih vrijednosnih papira		73	(1.339)
Smanjenje / (povećanje) ulaganja u vlasničke vrijednosne papire		(859)	(329)
Kupovina materijalne imovine, neto		(2.694)	(1.313)
		<hr/>	<hr/>
Gotovinski odliv iz ulagačkih aktivnosti		(3.480)	(2.981)
		<hr/>	<hr/>
Financijske aktivnosti			
Isplaćena dividenda		-	(634)
Povećanje uzetih zajmova		8.565	11.766
		<hr/>	<hr/>
Gotovinski prлив iz financijskih aktivnosti		8.565	11.132
		<hr/>	<hr/>
Neto povećanje gotovine i ekvivalenta gotovine		77.172	1.723
Gotovina i ekvivalenti gotovine na početku godine	26	102.655	100.932
		<hr/>	<hr/>
Gotovina i ekvivalenti gotovine na kraju godine	26	179.827	102.655
		<hr/>	<hr/>

Bilješke uz financijske izvještaje

1 Računovodstveni standardi i konvencije

Glavne računovodstvene politike korištene u pripremi financijskih izvještaja navedene su u nastavku.

Priprema i prezentacija financijskih izvještaja

Financijski izvještaji sastavljeni su u skladu s Međunarodnim standardima za financijsko izvještavanje (IFRS-ovi) objavljenim od strane Međunarodnog odbora za računovodstvene standarde (Odbor) i trenutno važećim tumačenjima objavljenim od strane Odbora za tumačenje međunarodnog financijskog izvještavanja pri Međunarodnom odboru za računovodstvene standarde.

Financijski izvještaji pripremljeni su prema načelu tržišne ili fer vrijednosti za financijsku imovinu i obaveze klasificirane kao imovina namjenjena trgovaju i financijska imovina raspoloživa za prodaju, osim one za koju se tržišna ili fer vrijednost ne može pouzdano izmjeriti. Takva i ostala financijska imovina i obaveze, kao i sva nefinancijska imovina i obaveze vrednuju se po amortizovanom trošku ili trošku nabavke.

Financijski izvještaji pripremljeni su u valuti Bosne i Hercegovine, konvertibilnim markama ("KM"), zaokruženim na najbližu hiljadu. Centralna Banka Bosne i Hercegovine provodi politiku tečaja na principu "currency board-a" prema kojemu je KM vezana za Euro u odnosu 1:1,95583.

Objavljanja

Financijski izvještaji prikazani su u obliku koji se uobičajeno koristi i međunarodno je prihvaćen u skladu s Međunarodnim računovodstvenim standardom br. 30 "Objavljanja u financijskim izvještajima banaka i sličnih financijskih institucija".

2 Posebne računovodstvene politike

Prihodi od kamata

Prihodi i rashodi od kamata priznaju se u bilansu uspjeha za obračunsko razdoblje na koje se odnose, uzimajući u obzir efektivnu kamatnu stopu imovine odnosno, ukoliko je primjenjivo, varijabilnu stopu. Prihodi i rashodi od kamata uključuju amortizaciju diskonta ili premije ili drugih razlika između inicijalne knjigovodstvene vrijednosti kamatonosnog financijskog instrumenta i iznosa po dospijeću, uz primjenu efektivne kamatne stope. Prihod od kamate također uključuje naknade za odobravanje kredita.

Prihod od naknada i provizija

Prihodi od naknada i provizija sastoje se uglavnom od naknada za usluge platnog prometa, zajmove, garancije, akreditive, mjenjačke poslove i ostale usluge koje pruža Banka. Naknade se priznaju kao prihod po pružanju usluge.

Bilješke uz financijske izvještaje (*nastavak*)

Strane valute

Transakcije u stranim valutama pretvorene su u KM po tečaju važećem na dan transakcije. Monetarna aktiva i obaveze izražene u stranim valutama na dan bilansa pretvorene su u KM prema tečaju važećem na taj dan. Tečajne razlike priznaju se u bilansu uspjeha.

Financijski instrumenti

Klasifikacija

Dati zajmovi i potraživanja koje je kreirala Banka jesu financijska imovina koju je stvorila Banka pružajući novac izravno dužniku. Ova kategorija ne uključuje financijsku imovinu koja je izvorno namijenjena za prodaju u kratkom roku. Dati zajmovi i potraživanja koje je kreirala Banka uključuju zajmove koje je odobrila komitentima i drugim bankama, osim kupljenih potraživanja po kreditima.

Financijska imovina raspoloživa za prodaju je ona financijska imovina koja ne pripada imovini namijenjenoj trgovcu, datim zajmovima i potraživanjima koje je kreirala Banka ili imovini koja se drži do dospijeća. Ova kategorija uključuje određene dužničke i vlasničke vrijednosne papire.

Priznavanje

Dati zajmovi i potraživanja koje je kreirala Banka priznaju se u trenutku prijenosa vlasništva na Banku.

Financijsku imovinu raspoloživu za prodaju Banka priznaje u trenutku nastanka obaveze za kupnju te imovine. Od tog trenutka se dobitak ili gubitak proizašao iz promjene fer vrijednosti ove imovine priznaje u bilansu uspjeha.

Vrednovanje

Finacijska imovina se početno vrednuje po trošku nabave uvećanom za transakcijske troškove.

Nakon inicijalnog vrednovanja sva financijska imovina raspoloživa za prodaju iskazuje se prema tržišnoj ili fer vrijednosti. Iznimno, financijska imovina koja nema cijenu na aktivnom tržištu odnosno čija se tržišna ili fer vrijednost ne može pouzdano izmjeriti vrednuje se po trošku nabave uvećanom za transakcijske troškove i umanjenom za trajna smanjenja vrijednosti.

Sve obaveze kojima se ne trguje, dati zajmovi i potraživanja koje je kreirala Banka i ulaganja koja se drže do dospijeća vrednuju se po metodi amortiziranog troška, umanjenog za smanjenja vrijednosti. Amortizirani trošak se izračunava metodom efektivne kamatne stope. Premije i diskonti, uključujući inicijalne transakcijske troškove uključuju se u knjigovodstvenu vrijednost instrumenta i amortiziraju se uz korištenje efektivne kamatne stope instrumenta.

Umanjenje vrijednosti financijske imovine

Banka je dužna provjeriti sa svakim datumom bilansa da li postoje objektivne naznake umanjenja vrijednosti financijske imovine. Ukoliko postoje naznake umanjenja vrijednosti financijske imovine, procjenjuje se njezina nadoknadiva vrijednost.

Nadoknadiva vrijednost datih zajmova izračunava se kao sadašnja vrijednost očekivanih budućih novčanih tokova, diskontiranih po originalno ugovorenoj efektivnoj kamatnoj stopi instrumenta. Kratkoročna financijska imovina se ne diskontira.

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

Zajmovi komitentima se prikazuju u iznosu nenaplaćene glavnice umanjene za rezervacije za umanjenje vrijednosti. Posebna rezervacija za umanjenje vrijednosti formira se za knjigovodstvenu vrijednost zajmova komitenata za koje je identificirano umanjenje vrijednosti tokom redovnog pregleda nadoknadive vrijednosti zajmova komitentima. Opšta rezervacija za umanjenje vrijednosti formira se sa svrhom umanjenja knjigovodstvene vrijednosti kreditnog portfelja pojedinih skupina zajmova i svođenja na nadoknadivu vrijednost na dan bilansa. Očekivani novčani tokovi za portfelje pojedinih skupina imovine procjenjuju se temeljem prethodnih iskustava i uzimajući u obzir kreditnu sposobnost pojedinih komitenata i kašnjenja plaćanja potraživanja po redovnim i zateznim kamatama te opomenama. Povećanje rezervacija za umanjenje vrijednosti priznaje se u bilansu uspjeha.

U trenutku spoznaje da više ne postoji mogućnost naplate zajma, da su sve pravne mogućnosti naplate iscrpljene i kada je iznos ukupnog gubitka utvrđen, zajam se otpisuje. Ako se naknadno iznos umanjenja vrijednosti smanji i smanjenje se objektivno veže uz događaj koji je nastao nakon umanjenja vrijednosti, umanjenje vrijednosti ili rezervacija se smanjuje kroz bilans uspjeha.

Prestanak priznavanja finansijske imovine

Finansijska imovina se prestaje priznavati kada Banka izgubi kontrolu nad ugovornim pravima temeljem kojih je priznala finansijsku imovinu. To se događa kada su prava realizirana, kod isteka prava ili prijenosa imovine drugoj pravnoj ili fizičkoj osobi. Finansijska obaveza se prestaje priznavati nakon njezina prestanka.

Finansijska imovina raspoloživa za prodaju isknjižava se iz knjiga Banke u trenutku kada Banka postane obavezna tu imovinu prodati, odnosno prenijeti drugom pravnom subjektu, dakle na dan ugovora, te uknjižuje potraživanje od kupca.

Dati zajmovi i potraživanja koje je kreirala Banka isknjižavaju se iz knjiga Banke na dan kada je Banka prenijela svoja prava.

Pojedini instrumenti

Ulaganja u vlasničke vrijednosne papire

Vlasnički vrijednosni papiri se klasificiraju kao imovina raspoloživa za prodaju.

Dužnički vrijednosni papiri

Dužnički vrijednosni papiri se klasificiraju kao imovina koja se drži do dospjeća.

Zajmovi komitentima

Zajmovi komitentima se klasificiraju kao dati zajmovi i potraživanja koje je kreirala Banka. Zajmovi komitentima prikazani su u bilansu u iznosu nenaplaćene glavnice umanjene za rezervaciju u svrhu prezentiranja procjenjene nadoknadive vrijednosti. Diskont uključen u rezervacije se amortizira i uključuje u prihode od kamata.

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

Materijalna i nematerijalna imovina

Sva materijalna i nematerijalna imovina je izražena po nabavnoj vrijednosti umanjenoj za amortizaciju ili za trajno smanjenje vrijednosti.

Amortizacija se obračunava na svu imovinu, osim zemljišta i imovine u pripremi, prema linearnoj metodi kako bi se otpisao trošak nabave imovine kroz njezin procijenjeni vijek trajanja prema sljedećim godišnjim stopama:

	%
Kompjuteri	20,0
Namještaj i oprema	10,0 – 20,0
Motorna vozila	15,5
Ulaganja u tuđu imovinu	20,0
Zgrade	1,3

Oporezivanje

Banka obračunava poreze u skladu sa zakonima Federacije Bosne i Hercegovine.

Dionički kapital i rezerve

Dionički kapital je iskazan u KM po nominalnoj vrijednosti. Nakon raspoređivanja, ostatak dobiti prenosi se u rezerve.

Usporedbe

Tamo gdje je bilo potrebno, usporedni podaci su reklassificirani kako bi se postigla dosljednost u prikazivanju podataka s podacima tekuće finansijske godine i ostalim podacima. Ovakva reklassifikacija uključuje objavljivanje prihoda od naknada za odobravanje kredita unutar prihoda od kamata (ranije klasificirani unutar prihoda od naknada).

3 Registracija

Banka je dioničko društvo registrovano u Federaciji Bosne i Hercegovine.

4 Prihod od kamata

(a) Raščlanjivanje po izvorima

Ukupan prihod od kamata potiče iz sljedećih izvora:

	2004. KM'000	2003. KM'000
Preduzeća	11.971	12.129
Građani	5.266	3.608
Banke i druge finansijske institucije	1.648	1.507
	18.885	17.244

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

(b) Raščlanjivanje po poslovima

Prihodi od kamata raščlanjuju se po bankarskim poslovima kako slijedi:

	2004. KM'000	2003. KM'000
Zajmovi komitentima	17.237	15.737
Obavezna rezerva kod Centralne banke BiH	804	565
Ostali plasmani i zajmovi drugim bankama	844	942
	<hr/>	<hr/>
	18.885	17.244
	<hr/>	<hr/>

5 Rashod od kamata

(a) Raščlanjivanje po primateljima

Ukupan rashod od kamata raščlanjuje se po primateljima kako slijedi:

	2004. KM'000	2003. KM'000
Preduzeća	2.686	2.613
Građani	1.635	1.213
Banke i druge finansijske institucije	978	704
	<hr/>	<hr/>
	5.299	4.530
	<hr/>	<hr/>

(b) Raščlanjivanje po poslovima

Ukupan rashod od kamata raščlanjuje se po bankarskim poslovima kako slijedi:

	2004. KM'000	2003. KM'000
Tekući računi i depoziti	4.321	3.826
Uzeti zajmovi	978	704
	<hr/>	<hr/>
	5.299	4.530
	<hr/>	<hr/>

6 Prihod od naknada i provizija

	2004. KM'000	2003. KM'000
Naknade po poslovima inozemnog platnog prometa	845	830
Naknade po poslovima domaćeg platnog prometa	1.293	1.077
Naknade po poslovima sa kreditnim karticama	863	434
Naknade po poslovima izdavanja akreditiva i garancija	853	863
Naknade po poslovima kupoprodaje deviza	59	303
Naknade po poslovima posredovanja	318	334
Naknade po ostalim poslovima	116	178
	<hr/>	<hr/>
	4.347	4.019
	<hr/>	<hr/>

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

7 Neto dobit od tečajnih razlika

	2004. KM'000	2003. KM'000
Dobit od kupoprodaje deviza	600	623
Neto gubitak od tečajnih razlika nastalih revalorizacijom monetarne aktive i obaveza	(44)	(148)
	<hr/>	<hr/>
	556	475
	<hr/>	<hr/>

8 Ostali prihodi iz poslovanja

	2004. KM'000	2003. KM'000
Prihod od dividende	21	70
Prihod od rente	40	90
Dobit od revalorizacije vlasničkih vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	505	-
Ostalo	125	123
	<hr/>	<hr/>
	691	283
	<hr/>	<hr/>

9 Troškovi poslovanja

	2004. KM'000	2003. KM'000
Administrativni troškovi i troškovi marketinga	592	281
Plate	5.133	4.684
Ostali troškovi osoblja	739	673
Najamnina	224	109
Amortizacija materijalne imovine	725	624
Amortizacija nematerijalne imovine	162	112
Troškovi konsultantskih usluga	773	455
Troškovi osiguranja depozita	288	342
Ostali troškovi poslovanja	1.795	1.770
	<hr/>	<hr/>
	10.431	9.050
	<hr/>	<hr/>

Troškovi plata uključuju 1.108 hiljada KM (2003.: 887 hiljada KM) obaveznih doprinosa za penzijsko osiguranje plaćenih državnom fondu. Banka je imala 191 zaposlena na dan 31. decembra 2004. godine (2003.: 169).

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

10 Umanjenja vrijednosti i rezervacije

Umanjenja vrijednosti i rezervacije prikazana su u bilansu uspjeha kako slijedi:

	2004. KM'000	2003. KM'000
Umanjena vrijednost i rezervacije		
za zajmove bankama	-	102
za zajmove komitentima	4.725	4.411
za vlasničke vrijednosne papire	(177)	360
za ostalu bilansnu izloženost	(489)	(1.016)
za vanbilansnu izloženost	114	392
	<hr/>	<hr/>
	4.173	4.249
	<hr/>	<hr/>

11 Porez

	2004. KM'000	2003. KM'000
Računovodstvena dobit prije poreza	3.952	3.650
Poreski nepriznati rashodi	841	523
Poreski priznati rashodi	(616)	(546)
	<hr/>	<hr/>
Poreska osnova	4.177	3.627
	<hr/>	<hr/>
Porez na dobit 30% (2003.: 30%)	1.253	1.088
Umanjenje poreza za reinvestiranje profita	(940)	(816)
Umanjenje poreza za obaveze prema stranim dioničarima	(250)	(218)
	<hr/>	<hr/>
Porez za godinu	63	54
	<hr/>	<hr/>

Porez je plativ po stopi od 30% (2003.: 30%) na porezno usklađenu dobit iz poslovanja.

12 Gotovinske rezerve

	2004. KM'000	2003. KM'000
Novac u blagajni	8.688	7.504
Tekući računi kod drugih banaka	1.098	961
Žiro račun	65.721	63.242
	<hr/>	<hr/>
	75.507	71.707
	<hr/>	<hr/>

Bilješke uz financijske izvještaje (*nastavak*)

13 Obavezna rezerva kod Centralne banke BiH

Obavezna rezerva predstavlja iznos koji obavezno mora biti deponiran kod Centralne banke Bosne i Hercegovine. Prema Zakonu o Centralnoj banci Bosne i Hercegovine, obavezna rezerva predstavlja 10% od prosječnih desetodnevnih oročenih depozita i depozita po viđenju i pozajmljenih sredstava, bez obzira u kojoj su valutni sredstva iskazana.

Obavezna rezerva se održava kroz prosječna stanja na računu rezervi kod Centralne banke Bosne i Hercegovine.

14 Dužnički vrijednosni papiri

Dužnički vrijednosni papiri se sastoje od mjenica preduzeća denominiranih u KM s dospećem od 3. januar 2005. do 1. jula 2006. s godišnjom kamatnom stopom od 8%.

15 Plasmani i zajmovi bankama

	2004. KM'000	2003. KM'000
Zajmovi bankama	2.026	2.026
Plasmani bankama	76.982	18.218
Rezerve	(102)	(102)
	————	————
	78.906	20.142
	=====	=====

UPI Banka d.d.
Godišnji izvještaj za godinu koja je završila 31. decembra 2004.

Bilješke uz finacijske izvještaje (*nastavak*)

16 Zajmovi komitentima

(a) Raščlanjivanje po poslovima

	2004. KM'000	2003. KM'000
Preduzeća		
- u KM	126.053	106.909
- u stranoj valuti	14.838	11.475
Ukupno preduzeća	140.891	118.384
Građani		
- u KM	45.819	32.096
- u stranoj valuti	4.618	4.893
Ukupno građani	50.437	36.989
Ukupno zajmovi prije rezervisanja	191.328	155.373
Rezerve		
- posebne	(13.833)	(11.711)
- osnovne	(2.870)	(2.208)
Ukupno zajmovi poslije rezervisanja	174.625	141.454

U KM kredite su uključeni krediti uz valutnu klauzulu vezanu uz tečaj EUR-a u iznosu od KM 37.243 hiljada (2003: KM 62.706 hiljada). Otplata glavnice i kamate iskazuje se u stranoj valuti, a plaćanje se obavlja u KM protuvrijednosti po tečaju na dan plaćanja.

(b) Kretanja u umanjenjima vrijednosti i rezervisanjima za zajmove komitentima

	2004. Ukupno KM'000	Posebne KM'000	Opšte KM'000	2003. Ukupno KM'000	Posebne KM'000	Opšte KM'000
Stanje 1. januara	13.919	11.711	2.208	9.548	7.579	1.969
Neto rashod u bilansu uspjeha	4.725	4.063	662	4.411	4.172	239
Otpisani iznosi	(1.941)	(1.941)	-	(40)	(40)	-
Stanje 31. decembra	16.703	13.833	2.870	13.919	11.711	2.208

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

(c) Koncentracija kreditnog rizika po industrijskim granama

Komercijalni zajmovi odobreni su pravnim osobama sa sjedištem u Bosni i Hercegovini.

Bruto kreditni portfelj Banke na dan 31. decembra 2004. i 31. decembra 2003. godine prikazan je u slijedećoj tabeli:

	2004. KM'000	2003. KM'000
Poljoprivreda, ribarstvo	10.040	7.950
Rudarstvo	926	1.263
Građevinarstvo	18.386	13.761
Trgovina	38.954	30.734
Turizam i ugostiteljstvo	2.237	2.948
Transport	3.034	1.914
Finansijski sektor	4.774	1.833
Trgovina nekretninama	3.354	3.601
Javni sektor	5.161	4.982
Proizvodnja	53.100	41.508
Ostalo	925	7.890
Ukupno preduzeća	140.891	118.384
Ukupno građani	50.437	36.989
Ukupno zajmovi	191.328	155.373

17 Obračunata kamata i ostala aktiva

	2004. KM'000	2003. KM'000
Obračunata kamata	1.443	1.293
Obračunate naknade i provizije	372	410
Unaprijed plaćeni troškovi	98	22
Preplaćeni porez	961	880
Ostala aktiva	626	362
	3.500	2.967

UPI Banka d.d.
Godišnji izvještaj za godinu koja je završila 31. decembra 2004.

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

18 Vlasnički vrijednosni papiri

	2004. KM'000	2003. KM'000
Vlasnički vrijednosni papiri koji kotiraju i ne kotiraju na berzi (raspoloživi za prodaju)	1.869	1.364
Ulaganja u pridružena poduzeća Bamcard d.o.o, Sarajevo	488	488
Umanjenje vrijednosti	(298)	(475)
	<hr/>	<hr/>
	2.059	1.377
	<hr/>	<hr/>

Vlasnički vrijednosni papiri koji kotiraju na berzi su registrovani na Sarajevskoj berzi. Ovi vlasnički vrijednosni papiri su prikazani po fer vrijednosti.

(a) Kretanje u vlasničkim vrijednosnim papirima

	2004. KM'000	2003. KM'000
Trošak		
Na dan 1. januara	1.852	1.611
Povećanje	-	341
Otuđenje	-	(12)
Otpisi	-	(88)
Revalorizacija	505	-
	<hr/>	<hr/>
Na dan 31. decembra	2.357	1.852
	<hr/>	<hr/>
Umanjenje vrijednosti		
Na dan 1. januara	475	115
Umanjenje vrijednosti (Bilješka 10)	(177)	360
	<hr/>	<hr/>
Na dan 31. decembra	298	475
	<hr/>	<hr/>
Knjigovodstvena neto vrijednost		
Na dan 31. decembra	2.059	1.377
	<hr/>	<hr/>

UPI Banka d.d.
Godišnji izvještaj za godinu koja je završila 31. decembra 2004.

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

19 Materijalna imovina

	Zemljište i zgrade KM'000	Računarska oprema KM'000	Namještaj i oprema KM'000	Motorna vozila KM'000	Ulaganje u tudu imovinu KM'000	Imovina u pripremi KM'000	Ukupno KM'000
Trošak nabave:							
Na dan 1. januara 2004.	7.935	2.144	1.620	181	228	1.111	13.219
Povećanja	-	-	8	-	25	2.639	2.672
Transferi	-	430	575	-	23	(1.028)	-
Otuđenja i otpisi	(9)	-	-	-	(42)	-	(51)
	—	—	—	—	—	—	—
Na dan 31. decembra 2004.	7.926	2.574	2.203	181	234	2.722	15.840
	—	—	—	—	—	—	—
Amortizacija:							
Na dan 1. januara 2004.	461	1.439	535	62	110	-	2.607
Trošak za godinu	96	277	292	28	32	-	725
Otuđenja i otpisi	(9)	-	-	-	(13)	-	(22)
	—	—	—	—	—	—	—
Na dan 31. decembra 2004.	548	1.716	827	90	129	-	3.310
	—	—	—	—	—	—	—
Neto knjigovodstvena vrijednost:							
Na dan 1. januara 2004.	7.474	705	1.085	119	118	1.111	10.612
	—	—	—	—	—	—	—
Na dan 31. decembra 2004.	7.378	858	1.376	91	105	2.722	12.530
	—	—	—	—	—	—	—

UPI Banka d.d.
Godišnji izvještaj za godinu koja je završila 31. decembra 2004.

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

20 Nematerijalna imovina

	Software KM'000	Sredstva u pripremi KM'000	Ukupno KM'000
Trošak nabave:			
Na dan 1. januara 2004.	804	113	917
Povećanja	-	-	-
Prijenosi	10	(10)	-
	814	103	917
Na dan 31. decembra 2004.	814	103	917
Amortizacija:			
Na dan 1. januara 2004.	149	-	149
Trošak za godinu	162	-	162
	311	-	311
Neto knjigovodstvena vrijednost:	503	103	606
	503	103	606

21 Tekući računi i depoziti komitenata

	2004. KM'000	2003. KM'000
<i>Preduzeća</i>		
Depoziti po viđenju		
- u KM	135.856	72.633
- u stranoj valuti	35.091	14.768
Oročeni depoziti		
- u KM	58.927	74.390
- u stranoj valuti	21.869	1.977
	251.743	163.768
<i>Gradani</i>		
Depoziti po viđenju		
- u KM	10.029	5.217
- u stranoj valuti	3.747	3.362
Oročeni depoziti		
- u KM	10.980	4.692
- u stranoj valuti	31.432	24.410
	56.188	37.681
Ukupno tekući računi i depoziti komitentima	307.931	201.449

UPI Banka d.d.
Godišnji izvještaj za godinu koja je završila 31. decembra 2004.

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

22 Uzeti zajmovi

	2004. KM'000	2003. KM'000
Zajmovi denominirani u stranoj valuti		
- strane banke	21.155	12.469
- domaće banke	719	-
Zajmovi denominirani u KM		
- strane banke	7.969	12.156
- domaće banke	6.300	2.953
	<hr/> 36.143	<hr/> 27.578
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

23 Obračunata kamata i ostale obaveze

	2004. KM'000	2003. KM'000
Obračunata kamata	543	509
Obaveze za plate	474	595
Dobavljači	492	625
Obaveze prema dioničarima	151	156
Ostale obaveze	1.394	527
	<hr/> 3.054	<hr/> 2.412
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

24 Rezervisanja za obaveze i troškove

	Ukupno KM'000	Posebne KM'000	Opšte KM'000
Na dan 1. januara 2004.	1.145	491	654
Neto trošak za godinu	114	(57)	171
	<hr/> 1.259	<hr/> 434	<hr/> 825
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

25 Dionički kapital

Autorizirane i emitirane dionice	Redovne dioince	KM'000
Stanje na dan 1. januara 2004.		22.900
Stanje na dan 31. decembra 2004.		22.900
Nominalna vrijednost (KM)		100
Broj dionica		229.000

Svaka obična dionica ima jedan glas u Skupštini.

Identificirani dioničari s više od 5% dioničkog kapitala Banke na dan 31. decembra 2004. godine su: European Bank for Reconstruction and Development (19,99%); Sarajevska Pivara d.d. (15,73%) i Klas d.d. (11,55%).

26 Analiza gotovine i ekvivalenta gotovine prikazanih u bilansu stanja

Za potrebe izvještaja o gotovinskom toku, gotovina i ekvivalenti gotovine sastoje se od sljedećih iznosa čiji je rok dospijeća kraći od 30 dana:

	<i>Bilješka</i>	2004. KM'000	2003. KM'000	Promjena KM'000
Gotovinske rezerve	12	75.507	71.707	3.800
Obavezna rezerva	13	32.862	11.803	21.059
Kratkoročni plasmani bankama s dospitećem do 30 dana	30(b)	71.458	19.145	52.313
		179.827	102.655	77.172
		=====	=====	=====

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

27 Vanbilansna evidencija

Ukupni iznos garancija, akreditiva i neiskorištenih okvirnih zajmova na kraju godine bio je:

	2004. KM'000	2003. KM'000
Platne garancije		
- u KM	4.906	6.072
- u stranoj valuti	11.666	12.527
	<hr/>	<hr/>
	16.572	18.599
	<hr/>	<hr/>
Činidbene garancije		
- u KM	8.966	7.480
- u stranoj valuti	4.553	1.716
	<hr/>	<hr/>
	13.519	9.196
	<hr/>	<hr/>
Akreditivi u stranoj valuti	3.345	441
Neiskorišteni okvirni krediti		
- u KM	18.438	12.992
	<hr/>	<hr/>
	51.874	41.228
	<hr/>	<hr/>

U platne garancije su uključene i platne garancije pokrivenе depozitima u iznosu od KM 210 hiljada (2003.: KM 865 hiljada). U činidbene garancije su uključene i činidbene garancije pokrivenе depozitima u iznosu od KM 1.190 hiljada (2003.: KM 1.071 hiljada). U akreditivima je uključeno KM 1.773 hiljada akreditiva pokrivenih depozitom (2003.: KM 39 hiljada).

28 Transakcije s povezanim osobama

Na dan 31. decembra 2004. godine Banka je imala izloženost prema slijedećim dioničarima koji posjeduju više od 5% dionica Banke: Sarajevska pivara d.d., Sarajevo, KM 2.240 hiljada (2003.: KM 1.003 hiljada) i Klas d.d., Sarajevo, KM 2.697 hiljada (2003.: KM 4.444 hiljada). Na kraju godine dug prema Sarajevskoj pivari d.d. je iznosio KM 147 hiljada (2003.: KM 705 hiljada), Klasu d.d. Sarajevo KM 2.478 hiljada (2003.: KM 2.506 hiljada) i EBRD-u KM 6.979 hiljada (2003.: KM 6.772 hiljada). Na dan 31. decembra 2004. banka je imala neiskorišteni dio kredita koji joj je odobrio EBRD u iznosu od KM 9.779 hiljada (2003.: KM 1.051 hiljada).

Na dan 31. decembra 2004. godine ukupna izloženost Banke prema dioničarima koji posjeduju od 1% do 5% dionica Banke iznosila je KM 9.176 hiljada (2003.: KM 3.946 hiljada). Na kraju godine dug prema dioničarima Banke koji posjeduju od 1% do 5% dionica Banke je iznosio KM 2.099 hiljada (2003.: KM 1.132 hiljada).

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

Na dan 31. decembra 2004. godine ukupna izloženost Banke prema članovima Uprave iznosila je KM 286 hiljada (2003.: KM 156 hiljada). Na kraju godine dug prema članovima Uprave banke iznosio je KM 631 hiljada (2003.: KM 562 hiljada).

Na dan 31. decembra 2004. godine ukupna izloženost Banke prema članovima Nadzornog odbora iznosila je KM 91 hiljadu (2003.: KM 113 hiljada). Na kraju godine dug prema članovima Nadzornog odbora iznosio je KM 538 hiljada (2003.: KM 263 hiljada).

29 Upravljanje fondovima- agencijsko poslovanje

Banka upravlja određenom sumom sredstava u ime i za račun trećih osoba. Ova sredstva se evidentiraju odvojeno od sredstava Banke. Za svoje usluge Banka naplaćuje naknadu u iznosu od 1% do 2,5% (2003.: 0,75%- 2,5%).

	2004. KM'000	2003. KM'000
Obaveze		
Investicijska Banka Federacije Bosne i Hercegovine	4.448	5.852
Preduzeća	15.953	11.250
Agencija za garantovanje investicija	3.374	3.709
Upravljanje u ime i za račun vlade Kantona - Sarajeva	1.137	2.015
Upravljanje u ime i za račun stanovništva	700	500
	—————	—————
	25.612	23.326
	—————	—————
Aktiva		
Krediti preduzećima	25.209	22.550
Krediti stanovništvu	386	419
Sredstva u obračunu	17	357
	—————	—————
	25.612	23.326
	—————	—————

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

30 Upravljanje rizicima

U ovoj su bilješci izneseni detalji o izloženosti Banke rizicima i opisane su metode koje poslovodstvo koristi za kontrolu rizika. Najznačajnije vrste finansijskih rizika kojima je Banka izložena su kreditni rizik, rizik likvidnosti i tržišni rizik. Tržišni rizik uključuje rizik promjene tečaja i rizik promjene kamatnih stopa.

a) Kreditni rizik

Banka je izložena kreditnom riziku koji predstavlja rizik da ugovorne strane nisu u mogućnosti u cijelosti podmiriti dospjele obaveze. Banka upravlja kreditnim rizikom određujući limite za izloženost prema pojedinom zajmoprimcu ili skupini zajmoprimaca. Navedeni rizici se prate na obnavljajućoj osnovi te se preispituju jednom godišnje ili češće.

Banka upravlja izloženošću kreditnom riziku kroz redovitu analizu sposobnosti zajmoprimca i potencijalnih zajmoprimaca da ispune obaveze otplate kamate i glavnice te, po potrebi, mijenjanjem limita kreditiranja. Banka dijelom smanjuje kreditni rizik prihvaćajući hipoteke nad nekretninama, garancije pravnih osoba i osobna jamstva.

b) Analiza ročnosti

Ugovorena ročnost aktive i pasive Banke na dan 31. decembra 2004. na osnovi preostalog dospijeća prikazana je u sljedećoj tabeli:

	Manje od 1 mjeseca KM'000	Od 1 do 3 mjeseca KM'000	mjeseca do 1 godine KM'000	Od 1 do 5 godina KM'000	Preko 5 godina KM'000	Ukupno KM'000
Aktiva						
Gotovinske rezerve	75.507	-	-	-	-	75.507
Obavezna rezerva	32.862	-	-	-	-	32.862
Dužnički vrijednosni papiri	105	634	527	-	-	1.266
Plasmani i zajmovi bankama	71.458	1.543	5.244	661	-	78.906
Zajmovi komitentima	35.462	25.634	78.519	29.148	5.862	174.625
Obračunata kamata i ostala aktiva	3.500	-	-	-	-	3.500
Vlasnički vrijednosni papiri	2.059	-	-	-	-	2.059
Materijalna sredstva	-	-	-	-	12.530	12.530
Nematerijalna sredstva	-	-	-	-	606	606
Ukupno aktiva	220.953	27.811	84.290	29.809	18.998	381.861
Pasiva						
Tekući računi i depoziti komitenata	194.756	17.371	69.067	21.636	5.101	307.931
Uzeti zajmovi	747	1.043	5.004	20.250	9.099	36.143
Obračunata kamata i ostale obaveze	3.054	-	-	-	-	3.054
Rezervacije za obaveze i troškove	-	-	-	-	1.259	1.259
Dionički kapital i rezerve	-	-	-	-	33.474	33.474
Ukupno obaveze i kapital	198.557	18.414	74.071	41.886	48.933	381.861
Neusklađenost ročne strukture	22.396	9.397	10.219	(12.077)	(29.935)	-

UPI Banka d.d.
Godišnji izvještaj za godinu koja je završila 31. decembra 2004.

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

c) Tržišni rizik

Razdoblje promjena kamatnih stopa, analiza kamatnog rizika i iznosi na koje se primjenjuju fiksne kamatne stope

Banka je izložena rizicima koji su povezani s uticajem promjene tržišnih kamatnih stopa na finansijski položaj i novčani tok Banke. Kamatne marže se mogu povećati uslijed tih promjena, ali i smanjiti, odnosno uzrokovati nastanak gubitaka u slučaju neočekivanih promjena. Uprava Banke utvrđuje razinu neusklađenosti kamatnih stopa.

Sljedeća tablica prikazuje određenu osjetljivost zarade banke na kretanja kamatnih stopa. Na zaradu će uz to utjecati i valutna struktura aktive i pasive.

	Manje od 1 mjesec KM'000	Od 1 do 3 mjeseca KM'000	Od 3 mjeseca do 1 godine KM'000	Od 1 do 5 godina KM'000	Preko 5 godina KM'000	Beskamatno KM'000	Ukupno KM'000	Fiksna kamatna stopa KM'000
Aktiva								
Gotovinske rezerve	66.819	-	-	-	-	8.688	75.507	66.819
Obvezna rezerva	32.862	-	-	-	-	-	32.862	32.862
Dužnički vrijednosni papiri	105	634	527	-	-	-	1.266	1.266
Plasmani i zajmovi bankama	70.830	473	1.994	-	-	5.609	78.906	73.297
Zajmovi komitentima	34.087	7.161	111.321	17.099	4.957	-	174.625	34.543
Obračunata kamata i ostala aktiva	-	-	-	-	-	3.500	3.500	-
Vlasnički vrijednosni papiri	-	-	-	-	-	2.059	2.059	-
Materijalna sredstva	-	-	-	-	-	12.530	12.530	-
Nematerijalna sredstva	-	-	-	-	-	606	606	-
Ukupno aktiva	204.703	8.268	113.842	17.099	4.957	32.992	381.861	208.787
Pasiva								
Tekući računi i depoziti komitenata	192.563	15.558	67.762	17.216	3.058	11.774	307.931	73.299
Uzeti zajmovi	10.062	14.872	7.366	2.794	-	1.049	36.143	15.363
Obračunata kamata i ostale obaveze	-	-	-	-	-	3.054	3.054	-
Rezervacije za obaveze i troškove	-	-	-	-	-	1.259	1.259	-
Dionički kapital i rezerve	-	-	-	-	-	33.474	33.474	-
Ukupno obaveze i kapital	202.625	30.430	75.128	20.010	3.058	50.610	381.861	88.662
Kamatni rizik	2.078	(22.162)	38.714	(2.911)	1.899	(17.618)	-	120.125

Bilješke uz finansijske izvještaje (nastavak)

Devizna pozicija

Banka je izložena rizicima koji su povezani s uticajem promjene tečajeva stranih valuta na finansijski položaj i novčani tok Banke. Uprava Banke utvrđuje limite izloženosti za svaku valutu, te ukupno za prekonoćne pozicije i pozicije tokom dana, koje se prate dnevno.

Banka je imala sljedeću deviznu poziciju na dan 31. decembra 2004.

	EURO KM'000	EURO vezane pozicije KM'000	EURO valute ukupno KM'000	USD KM'000	Ostale strane valute KM'000	KM KM'000	Ukupno KM'000
Aktiva							
Gotovinske rezerve	3.283	-	3.283	394	621	71.209	75.507
Obavezna rezerva	-	-	-	-	-	32.862	32.862
Dužnički vrijednosni papyri	-	-	-	-	-	1.266	1.266
Plasmani i zajmovi bankama	72.269	-	72.269	4.713	-	1.924	78.906
Zajmovi komitentima	16.997	37.243	54.240	702	-	119.683	174.625
Obračunata kamata i ostala aktiva	-	-	-	-	-	3.500	3.500
Vlasnički vrijednosni papiri	-	-	-	-	-	2.059	2.059
Materijalna sredstva	-	-	-	-	-	12.530	12.530
Nematerijalna sredstva	-	-	-	-	-	606	606
Ukupno aktiva	92.549	37.243	129.792	5.809	621	245.639	381.861
Pasiva							
Tekući računi i depoziti komitenata	86.827	-	86.827	4.969	346	215.789	307.931
Uzeti zajmovi	21.155	-	21.155	719	-	14.269	36.143
Obračunata kamata i ostale obaveze	456	-	456	226	-	2.372	3.054
Rezervacije za obaveze i troškove	-	-	-	-	-	1.259	1.259
Dionički kapital i reserve	-	-	-	-	-	33.474	33.474
Ukupno obaveze i kapital	108.438	-	108.438	5.914	346	267.163	381.861
Neto devizna pozicija	(15.889)	37.243	21.354	(105)	275	(21.524)	-

Bilješke uz finansijske izvještaje (*nastavak*)

31 Prosječna stanja i prosječne efektivne kamatne stope na kraju godine

Sljedeća tabela sumira prosječne efektivne kamatne stope na kraju godine za monetarne finansijske instrumente. Ove prosječne efektivne kamatne stope odražavaju valutnu strukturu i kamatne stope na dan 31. decembra 2004. godine i ne moraju biti reprezentativne u drugom vremenu.

	2004. KM'000	Prosječna efektivna kamatna stopa %
Gotovinske rezerve	75.507	0,88
Obavezna rezerva	32.862	2,06
Dužnički vrijednosni papiri	1.266	8,00
Plasmani i zajmovi bankama	78.906	1,38
Zajmovi komitentima	174.625	10,56
====		
Tekući računi i depoziti komitenata	307.931	2,07
Uzeti zajmovi	36.143	3,54
====		

32 Fer vrijednosti finansijske imovine i obaveza

Fer vrijednost predstavlja iznos za koji se neka imovina može zamijeniti ili obaveza podmiriti po tržišnim uslovima. Kako nije moguće doći do referentnih tržišnih cijena značajnog dijela aktive i obaveza Banke, fer vrijednosti temelje se na procjenama managementa s obzirom na vrstu aktive i osnovu obaveze. Management Banke vjeruje da se fer vrijednosti aktive i obaveza ne razlikuju značajno od njihove knjigovodstvene vrijednosti.

UPI Banka d.d.

Godišnji izvještaj za godinu koja je završila 31. decembra 2004.

Financijski izvještaji iskazani u formi Agencijskog izvještaja

Financijski izvještaji sadrže prikaze Bilansa uspjeha za godinu koja je završila 31. decembra 2004. godine i Bilansa stanja na dan 31. decembra 2004. godine prema formi koja je propisana Odlukom o minimumu obima, oblika i sadržaja programa i izvještaja o ekonomsko-financijskoj reviziji objavljenoj 29. januara 2003. godine, i dopuna odluke 19. decembra 2003. godine.

Bilans uspjeha na dan 31. decembra 2004. godine

	2004. KM'000	2003. KM'000
Prihodi i rashodi po kamatama		
<i>Prihodi od kamata i slični prihodi</i>		
Kamatnosni računi depozita kod depozitnih institucija	818	942
Plasmani drugim bankama	-	-
Krediti i poslovi lizinga	15.881	14.925
Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća	-	-
Vlasnički vrijednosni papiri	-	-
Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama	-	-
Ostali prihodi od kamata i slični prihodi	924	-
Ukupan prihod od kamata i slični prihodi	17.623	15.867
<i>Rashodi po kamatama i slični rashodi</i>		
Depoziti	4.321	3.826
Uzete pozajmice od drugih banaka	978	704
Uzete pozajmice – dospjela obaveze	-	-
Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama	-	-
Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	-	-
Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi	-	2
Ukupni rashodi po kamatama i slični rashodi	5.299	4.532
Neto kamatni i slični prihodi	12.324	11.335
Operativni prihodi		
Prihodi iz poslovanja sa devizama	247	958
Naknade po kreditima	1.189	1.548
Naknade po vanbilansnim poslovima	1.429	1.510
Ostale naknade	3.144	2.028
Prihod iz poslova trgovana	-	-
Ostali operativni prihodi	3.463	1.299
Ukupni operativni prihodi	9.472	7.343
Nekamatni rashodi		
<i>Poslovni i direktni rashodi</i>		
Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i druge gubitke	6.627	5.265
Ostali poslovni i direktni troškovi	1.787	1.809
Ukupni poslovni i direktni rashodi	8.414	7.074
<i>Operativni rashodi</i>		
Troškovi plata i doprinosa	5.798	5.258
Troškovi poslovнog prostora, ostale fiksne aktive i režija	1.958	1.802
Ostali operativni troškovi	1.674	894
Ukupni operativni rashodi	9.430	7.954
Ukupni nekamatni rashodi	17.844	15.028
Dobit prije oporezivanja	3.952	3.650
<i>Porezi</i>	63	54
Neto dobit	3.889	3.596

UPI Banka d.d.
Godišnji izvještaj za godinu koja je završila 31. decembra 2004.

Bilans stanja na dan 31. decembra 2004. godine

	2004. KM'000	2003. KM'000
Aktiva		
Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija	183.970	101.395
Gotov novac i nekamotonosni računi i depoziti	107.271	82.550
Kamatonomosni računi depozita	76.699	18.845
Vrijednosni papiri za trgovanje	-	-
Plasmani drugim bankama	-	-
Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja	187.639	152.237
Krediti	175.938	144.275
Potraživanje po poslovima lizinga	-	-
Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	11.701	7.962
Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća	1.339	-
Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	13.080	10.904
Ostale nekretnine	160	358
Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	2.245	1.852
Ostala aktiva	5.250	4.757
Minus: Rezerve za potencijalne gubitke	11.822	9.334
Rezerve na stavke pozicije: Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja	11.822	9.334
Rezerve na pozicije aktive osim pozicije: Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja	-	-
Ukupna aktiva	381.861	262.169
Obaveze		
Depoziti	307.932	201.449
Kamatonomosni depoziti	295.621	193.355
Nekamatonomosni depoziti	12.311	8.094
Uzete pozajmice – dospjele obaveze		
Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	-	-
Stanje neizmirenih – pozvanih za plaćanje vanbilansnih obaveza	-	-
Uzete pozajmice od drugih banaka	-	-
Obaveze prema vladu	-	-
Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama	34.007	25.211
sa preostalim rokom dospijeća do jedne godine	72	3.398
sa preostalim rokom dospijeća preko jedne godine	33.935	21.813
Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	2.207	2.367
Ostale obaveze	4.241	3.557
Ukupne obaveze	348.387	232.584
Kapital		
Trajne prioritetne dionice	-	-
Obične dionice	22.900	22.900
Emisiona ažia	-	-
na trajne prioritetne dionice	-	-
na obične dionice	-	-
Neraspodijeljena dobit i rezerve kapitala	6.685	3.088
Kursne razlike	-	-
Ostali kapital	3.889	3.597
Ukupan kapital	33.474	29.585
Ukupne obaveze i kapital	381.861	262.169

